

# Reorganización de Asuntos Exteriores

JOSE MARIA MORO MARTIN (Mallisoletano), EMBAJADOR EN LIBIA

la antigua calle de Francos, conjunto histórico-artístico

Concentración parcelaria en Simancas y Traspinedo

Obras en carreteras de Valladolid

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

# ¿REPLIEGUE DE LA O. T. A. N.? U.S.A. Y LA U.R.S.S., DE PODER A PODER

NUEVA YORK.—(Del corresponsal de PYRESA, GUY BUE-NO.)—La "doctrina Nixon", tan ampliamente elaborada en el informe sometido hace días al Congreso, consiste fundamentalmente en ofrecer a la Unión Soviética la coexistencia sobre la base del mutuo apertamiento en este sentido; la doctrina es revolucionaria, ya que no afecta sólo —de ser aceptada por Moscú— a las relaciones entre las dos superpotencias, sino también, y sobre todo, a las que se establezcan entre ellas y los demás pueblos de la tierra.

Las administraciones kennediana y johnsoniana vinieron a decir a Moscú: "Lo que es tuyo, es tuyo; lo que es mío, es mío. Pongámonos de acuerdo en respetar, y sobre todo, en no interferir en las áreas hegemónicas de uno y otro." Esta política, que condujo a la rebelión de algunas potencias medianas y, especialmente, a la de Francia, bajo la dirección de De Gaulle, no logró impedir ni la continuada carrera de armamentos, ni la pretensión de una y otra superpotencia de tratar de penetrar en las esferas de intereses de la obra. Así, por ejemplo, los "puentes" tendidos por el Presidente Johnson hacia Europa oriental no sólo tuvieron

## Nixon trata ahora de modificar esta ecuación

### Los problemas de las dos Alemanias, las dos Chinas, las dos Coreas y los dos Vietnams, deben ser resueltos

(Pasa a la página siguiente)

# Libertad

MARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Publicado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso  
VALLADOLID, sábado 21 de febrero 1970 — Epoca V — Año XXXIX — Número 9.776 — Precio: TRES Ptas.

## NAZIS, EN U.S.A.



PHILADELPHIA (Filadelfia). — Los detectives Glen Hores y Tony Lemanski examinan las armas halladas durante el registro efectuado en una casa situada al norte de esta ciudad. Muchas de ellas son de fabricación casera. También fueron halladas banderas y propaganda nazi.—(Upi-Cifra.)

## NO SE HA DADO UN PASO SUBARRONES EN LA TURBULENTA CRISIS ITALIANA

### El divorcio, tema crucial

ROMA.—(Del corresponsal interino de PYRESA, ALJANDRO PISTOLESI).—El tercer día de negociaciones entre el Presidente y los representantes de los partidos de coalición centro-izquierdista, se cierra sobre una perspectiva general cargada de incertidumbres y presagios muy sombríos respecto de la posibilidad de llegar a un acuerdo. "Los respectivos puntos de vista de los dos partidos —ha dicho el ex ministro Giolitti, jefe de la minoría socialista de la Cámara— son puntos de vista que están muy lejos de ser compatibles, y esa distancia tiende a aumentar... No se trata de ser pesimista u optimista, sino simplemente comprobar que se ha avanzado ni un solo paso."

son los puntos cruciales de las movidísimas gestiones, la ilusión de unos debe desembocar en un nuevo punto de centro-izquierda y la esperanza de otros temer que fracasar para abrir paso a las elecciones generales y a nuevas fórmulas de comparticipación del poder.

### PUNTOS DE DIALOGO

El punto: El divorcio. Se ha desautorizado que la nota de prensa dirigida por la San- ción al Gobierno en torno al divorcio formalmente que se ha para su estudio, una comisión mixta Italo-vaticana, establece el artículo 44 del Concordato, que advierte que en el sucesivo surtirán efecto los puntos de interpretación del presente Concordato, la Santa Sede e Italia la resolución de la Comisión de Comu- nicación. Parece ser, por de- claración de eminentes portavo- ces de la Democracia cristiana, que el partido de mayoría, y cuenta el presidente de

SEA por temor a las consecuencias de una guerra abierta, con todas las posibles complicaciones que eso traería, sea por afán de paz, o sea por habilidad propagandística, que de las tres cosas puede haber, la cuestión es que ese llamamiento de la señora Meir, primer ministro de Israel, puede y debe tener importantes consecuencias internacionales. Hasta si la propuesta es desatendida, cosa posible, este llamamiento, hecho en un momento decisivo, contiene en sí tal fuerza que hará meditar a Nasser sobre la conveniencia de reducir las intranquilidades y de aferrarse a esa tabla que puede ser de salvación para todos.

Israel y Egipto, que son dos viejos pueblos que han tenido que saber esperar miles de años de historia, y de historia dura, para alcanzar la independencia y con ella la responsabilidad de mantenerla a flote, ¿no pueden ahora frenar las prisas precipitadas y esperar otra coyuntura? ¿Esa

## GOLDA MEIR se dirige a NASSER

larga experiencia de sumisión y exilio no les ha hecho comprender que todo puede llegar pero que hay que dar tiempo al tiempo? ¿No han comprendido esos dos pueblos, y con ellos sus dirigentes, que ahora son Golda Meir y Nasser, que el porvenir de un pueblo no se puede jugar a un gesto, a una decisión acalorada, a un temor infantil a que le llame cobarde al que cede buscando la paz? Esperamos que sí, que unos y otros comprendan que la ocasión ha llegado y que frenar y hablar no puede al-

terar el futuro de las dos comunidades que ya han sufrido mucho a lo largo de los años. Ahí está la oferta del "Premier" israelí, que compromete mucho a Israel; veamos si el otro líder, el soldado egipcio Nasser, sabe comprender que la ocasión no se puede dejar pasar sin, por lo menos, tratar de utilizarla. Por lo pronto, la negativa egipcia sería tanto como dar una victoria política y propagandística al Gobierno de Tel Aviv, y en este conflicto, donde lo psicológico juega tan alto pa-

## Se firmó el Convenio Colectivo de SAVA

### Afecta a 1.276 trabajadores

MADRID. (Cifra). — Ha sido firmado el convenio colectivo sindical de la empresa SAVA, dedicada a la fabricación de vehículos automóviles, según anuncian fuentes sindicales. Afecta a 1.276 trabajadores, tendrá una vigencia de dos años y representa mejoras salariales, y por otros conceptos equivalentes al ocho por ciento sobre las percepciones actuales.

## Los montañeros, rescatados

### Arrabal --con síntomas de congelación-- fue evacuado en helicóptero a un hospital

### Lastra descende por su propio pie con el grupo de rescate

ARENAS DE CABRALES (Oviedo). 21. (Afil).—El día 21 de febrero de 1970 será una fecha que sin duda recordarán esos audaces montañeros Gervasio Lastra y José Luis Arrabal, que intentaron escalar la pared oeste del Naranjo de Bulnes y que durante doce días han permanecido aislados del mundo, refugiados en esa cornisa denominada "Roca Solano", a casi cien metros de la cumbre y a 450 de a oase de partida, en Vega de Urrie-

lo, en medio de vientos huracanados, fuertes temporales de nieve y temperaturas bajísimas. El día de hoy ha sido el de la culminación de la gran operación de rescate de Lastra y Arrabal. Con los primeros albos de la mañana los quince montañeros que habían subido a la cumbre formando grupos de socorro, que ascendieron después de más de treinta horas por la cara sur del Naranjo de Bulnes, en esta ocasión temblorosa por estar helada, comenzaron a trabajar instalando el torno para con él izar a Lastra y Arrabal los ochenta metros que los separaban de la cima.

La operación tuvo feliz resultado y a los pocos momentos de bajar el cable eran subidos Gervasio y José Luis, que mostraban el lógico cansancio, rayando en el agotamiento físico; unas muy pobladas barbas de doce días y las caras grisesas para preservarse de los rigores del viento a esas alturas. Su estado físico era muy bueno si se tiene en cuenta las trágicas horas vividas.

Una vez en la cima, Lastra y Arrabal fueron atendidos por el médico que figura en una de las primeras cordadas de socorro llegadas en la tarde de ayer, a la cumbre.

De momento, ya la operación de

rescate, en su principal parte, ha concluido al ser rescatados los dos montañeros del peligroso lugar en que se encontraban y subidos a la cima.

(Pasa a la página siguiente)

## PROTESTA LABORAL BANCARIA

MADRID. (PYRESA).—En la tarde de ayer, a la salida del trabajo, se concentraron los empleados del Banco Central, oficina principal, en el patio de operaciones, donde protestaron por la lentitud en la negociación del convenio colectivo interprovincial de la Banca privada. Después de estar allí concentrados quince minutos se disolvieron pacíficamente.

## Educación y juventud

EN el acto de inauguración del Consejo de Rectores de Universidad, recientemente celebrado en el Palacio-Museo de Fuen- salida, en Toledo, Su Alteza Real el Príncipe de España pronunció unas palabras en las que se refirió directamente al importante tema de la relación entre la enseñanza y la juventud. Efectivamente, la juventud es el sujeto de la enseñanza. Todas las reformas, todas las transformaciones que en la educación se hagan, han de estar, pues, en función de la juventud. De ahí la importancia que adquiere el cometido de quienes tienen sobre sí la responsabilidad de la formación juvenil, "máxime en estos momentos en que nuestros jóvenes se afanan, con noble impaciencia, por encontrar una solución más justa a los problemas de nuestra época, y, a veces, quieren hallarla por caminos desordenados y violentos." Estamos viviendo, en efecto, una época que se caracteriza por la fuerte inquietud de los jóvenes. Y esa inquietud no puede desatenderse, no puede desperdiciarse, sino que ha de ser canalizada, disciplinada, incorporada a una común empresa, desde una enseñanza rigurosa, exigente, solvente, entregada y social.

POR eso, las palabras del Príncipe de España son casi un símbolo de la actitud que todos los estamentos de responsabilidad educativa de nuestro país deben adoptar sin tardanza. "Deseo —dijo don Juan Carlos— comprenderme con esa juventud sana, que llena de ilusión y esperanza piensa en un mundo mejor y quiere integrarse en la vida nacional, aportando nueva savia al viejo tronco de nuestra España." De esto se trata de incorporar a la juventud desde una actitud de comprensión, de aproximación y entendimiento. De eliminar todo recelo "a priori", de partir desde bases claras de esperanza y de confianza en el espíritu de la juventud.

LA transformación de las estructuras educativas va a constituir, desde luego, una ocasión óptima para incidir abiertamente en esa tarea de captación real de la juventud. Construir una Universidad nueva, en la que la enseñanza sea vía de promoción intelectual y social, es el deber que tiene ante sí el Estado y la sociedad entera. Al servicio de esa empresa comunitaria de España está el Consejo de Rectores, órgano fundamental en unos momentos de transformación, de estudio y de activa reforma, encaminada hacia su perfección.

### EL MUNDO, AHORA

## ¿Quién compra... naranjas?

Cada día resulta más difícil vender. Y esto, a nivel de bicicleta y nevera, o de aviones y plantas siderúrgicas.

Los técnicos dicen que hay más mercancías que dinero, es decir, que falta liquidez.

Cierto. Cada día hay más cosas que comprar. Nunca, en toda su historia, tuvo delante de sus ojos tantos productos atractivos la sociedad humana, bien bautizada como "sociedad de consumo".

Y porque es difícil vender, la competencia es feroz. Mientras que se crea una especie de "Código de los Derechos Humanos" para el hombre, hoy en marcha todo un fenómeno contrario para la gestión comercial, al fin y al cabo, una empresa humana.

Quiero decir que si un país discrimina a ciertos sectores de su sociedad, como es el caso de las autoridades protestantes en el enclave británico de Irlanda del Norte sobre los católicos, carga, justamente, con los anatemas y condenas del mundo entero.

Pero si un país un grupo de países, discrimina los productos de un tercer país, y construye barreras para impedir su entrada, nadie dice "esta boca es mía".

Es el caso, por ejemplo, de las naranjas españolas ante el Mercado Común. Hablar de "derechos humanos" a propósito de naranjas puede resultar excesivo. De acuerdo.

Pero habrá que inventar entonces una fórmula que nos valga para que suene, en toda su redondez, la discriminación ferozmente agazapada en ciertas medidas arancelarias, aplicadas arbitrariamente.

ANTONIO CASTRO (PYRESA)

# ACUERDOS DEL CONSEJO DE MINISTROS LIBRO BLANCO INGLÉS SOBRE LA DEFENSA

## Su capacidad militar, sus fuerzas y sus armas son-se dice-inequívocamente superiores a las de cualquier potencia occidental

LONDRES. (Crónica del corresponsal de PYRESA, RAMON LUGRIS). — "La Gran Bretaña entra en la década del setenta con una capacidad militar general que ninguna otra potencia europea occidental puede superar", se dice en el comienzo del "Libro Blanco" presentado al Parlamento británico por el ministro de Defensa, señor Denis Healey X, para no ser una falsa modestia, continúa: "Sus fuerzas son las mejor adiestradas de la Alianza Atlántica Norte, y tienen ya en servicio, a punto de tener, una gama de nuevo sin equivalentes."

MADRID. (Cifra).—Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado ayer en el Palacio de El Pardo bajo la presidencia del Jefe del Estado:  **PRESIDENCIA DEL GOBIERNO** Decretos por los que se aprueba el reglamento de montes vecinales en mano común. Se ordena y regula la concesión de créditos y ayudas para la ampliación y mejora del almacenamiento de los cereales y otros granos. Propuesta del Gobierno sobre distribución de los volúmenes de agua del trasvase Tajo-Segura.  **ASUNTOS EXTERIORES** Decretos por los que se reorganiza el Ministerio de Asuntos Exteriores. Se nombra subsecretario de Asuntos Exteriores a don Gonzalo Fernández de la Mora. Se designa embajador jefe de la Misión permanente de España en la O. C. D. E. a don Francisco Javier Elorza y Echániz, marqués de Nerva. Se designa embajador de España en Libia a don José María Morón Martín Montalbo. Informe sobre visita oficial a París.

**EJERCITO** Decreto por el que se deroga la legislación anterior sobre hojas de servicios de los generales, jefes, oficiales y asimilados del Ejército de Tierra y se facilita al Ministro del Ejército para dictar las disposiciones necesarias.  **GOBERNACION** Decretos sobre integración de los funcionarios españoles procedentes de la Administración Local del territorio de Ifni. Se concede al Cuerpo de Policía Armada el derecho a usar y ostentar la bandera nacional.  **OBRAS PUBLICAS** Expedientes autorizando la ejecución de obras comprendidas en el plan de transformaciones de firmes de macadam en las provincias de Almería, Cáceres, La Coruña, Gerona, Guadalupe, Las Palmas, Logroño, Oviedo, Palencia, Pontevedra, Sevilla, Soria, Tarragona, Teruel, Valladolid y Zaragoza.

**EDUCACION Y CIENCIA** Se declara conjunto histórico-artístico la antigua calle de Francos, de Valladolid. Se reconocen como centros no estatales de Enseñanza Técnica de Grado Medio a las Universidades Laborales de Córdoba y Zamora.  **AGRICULTURA** Decretos por los que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de Simancas y Traspinedo (Valladolid). Orden sobre regulación de los precios de compra de leche al ganadero en la Península e Islas Baleares para el año lechero 1970-71. Moción del FORPPA sobre intervención de la Comisión de Compras de Excedentes de Vino en el mercado de alcohol de vino.  **COMERCIO** Informe sobre la situación de productos alimenticios. Informe sobre comercio exterior.  **VIVIENDA** Decreto sobre reorganización de la Dirección General de Urbanismo.

## AMPLIACION DE LA REFERENCIA

### Medidas para ampliar la capacidad de almacenamiento de las cosechas de grano

#### Notable disminución del paro

MADRID. (PYRESA).—El aplazamiento en la contratación del diez por ciento de los créditos iniciales del presupuesto de 1970, hasta el momento en que las circunstancias aconsejen utilizar la totalidad de los recursos, en vista del fuerte crecimiento de la economía, y la reestructuración del Ministerio de Asuntos Exteriores, sin aumento en el gasto presupuestario son temas que destacan de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado ayer en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado, hecha por el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, a los representantes de los medios informativos. En la que respecta a la ampliación, y en la parte correspondiente a Presidencia del Gobierno, el señor Sánchez Bella dijo que por decreto acordado en el Consejo de Ministros ha sido aprobado el Reglamento de Montes Comunales en Mano Común. Con ello se viabiliza la aplicación de la Ley 52/1968, de 27 de julio, arbitrando la normativa conveniente para poder otorgar a los núcleos vecinales enclavados en las provincias del noroeste de España y no constituidos como entidades municipales, la personalidad jurídica necesaria para asegurar su titularidad sobre los montes de su pertenencia y el ejercicio de sus facultades dominicales. La política de fomento de la producción de cereales-piensos, encaminada a reducir las importaciones (que especialmente en maíz han sufrido un rápido incremento, debido a la necesidad creciente de nuestra ganadería), está ya produciendo sus primeros frutos con los aumentos considerables de las cosechas de cebada y las que se esperan para este mismo cereal y el maíz en las campañas próximas. Es imprescindible, por lo tanto,

prever el mejoramiento y ampliación de la capacidad de recepción de nuestras cosechas de grano, estimulando el interés de toda clase de iniciativas para colaborar a este fin con el Servicio Nacional de Cereales, del Ministerio de Agricultura. El decreto aprobado en el Consejo de Ministros tiene precisamente esta finalidad, al mismo tiempo que refunde y actualiza disposiciones anteriores, y facilita el acceso a estos estímulos, para la ejecución de almacenes y secaderos para granos, en los que están particularmente interesados los agricultores a través de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, ampliándose al mismo tiempo la participación en esta tarea de los sectores interesados en la comercialización de estas cosechas.

**TRABAJO** El Ministro de Trabajo presentó al Consejo un informe sobre los niveles de empleo, correspondiente a la quincena del 2 al 15 del presente mes, en el que se pone de manifiesto que, en relación con la quincena anterior, se ha producido una notable disminución del paro, tanto en el número total de parados, que disminuye en un 5,2 por ciento, como en el número de parados por sectores de actividad, que igualmente disminuye en todos ellos, especialmente en la agricultura, donde el porcentaje de disminución es del 18,9 por ciento. El Ministro de Trabajo sometió también a la consideración del Consejo un importante informe sobre la evolución del coste de la prestación farmacéutica en la asistencia sanitaria de la Seguridad Social, del que se desprende que, en el año 1969, el coste neto de esta prestación rebasa la cifra de 16.000 millones de pesetas, lo que supone en relación con el año 1968 un incremento de 35,04 por ciento. El Consejo acordó señalar un plazo perentorio a la Comisión Interministerial constituida al efecto para que eleve la propuesta de medidas adecuadas.  **INDUSTRIA** El Ministro de Industria informó al Consejo sobre la evolución de la coyuntura industrial en el mes de enero. El señor López de Letona puso de relieve que la demanda de productos industriales en su conjunto fue ligeramente inferior a la registrada en diciembre de 1969. Por sectores, se observó un leve descenso en bienes de inversión y de consumo, manteniéndose prácticamente estables en bienes intermedios. El nivel de "stocks" de los productos industriales acusó un ligero aumento, principalmente en bienes de inversión y de consumo. En el sector de la construcción

se observó una disminución del nivel de contratación, así como un debilitamiento en el volumen de obra ejecutada.  **DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS** El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos informó al Consejo en relación con diversas cuestiones de índole económico-social y sindical, entre las que destaca la constitución del Consejo Económico Interprovincial del Duero. Informe asimismo sobre la marcha de la contratación colectiva, que presenta características de gran actividad, habiéndose firmado, en la última decena, y aprobados, convenios que afectan a más de 150.000 trabajadores, encontrándose otros muchos en trámite normal de negociación. Es de destacar que en los últimos diez días, se ha iniciado la discusión de 295 convenios, destacando por su proporcionalidad las provincias de Burgos, con 46; Navarra, con 39; y Zaragoza, con 35. En estos momentos puede estimarse que la negociación en trámite afecta a más de un millón de trabajadores.  **DATOS BIOGRAFICOS DE DON JOSE MARIA MORO MARTIN-MONTALBO** El nuevo embajador de España en Libia nació en Valladolid. Se doctoró en Derecho por la Universidad de Madrid, donde después fue profesor encargado de la Cátedra de Política Exterior de España, en la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas. Tras ingresar en la Escuela Diplomática en 1946, fue secretario de la Embajada en Lima y desde allí, en 1951, trasladado a la Embajada en la Santa Sede. En 1957 fue nombrado director del Gabinete Técnico del Ministerio de Asuntos Exteriores; tres años más tarde, director de Personal del mismo Ministerio, y en 1962, ascendido a ministro plenipotenciario. En abril de 1966 fue nombrado director general del Servicio Exterior.

## CRONICA DE ROMA

(Viene de la página anterior) designado Rumor, estaría dispuesto a aceptar la propuesta de la Santa Sede, que pide, además, que durante los trabajos de la Comisión mixta italo-vaticana se suspenda en el Senado el debate sobre el proyecto de ley del divorcio. Los socialistas, los republicanos y los social-demócratas, unidos en un frente que se ha dado en llamar "laico", no se oponen al nombramiento de la Comisión, pero exigen que el proyecto de ley siga su camino y se corone cuanto antes el debate con el voto conclusivo. No hay acuerdo, pues, en lo que se refiere a la parte fundamental de la nota vaticana. El "frente laico" se opone rotundamente a la democracia cristiana que aparece aislada. Segundo punto: Limitación de la mayoría frente a los comunistas. En torno a este tema vemos que las fuerzas se reparten de modo diferente: la democracia cristiana, con los social-demócratas y los republicanos, forman un bloque opuesto a los socialistas, que en este caso son

los aislados. El presidente designado Rumor, propone, de acuerdo con los otros dos partidos, que se acepten en el Parlamento los votos de la oposición comunista si estas aportaciones son juzgadas unánimemente como oportunas por los cuatro partidos de la coalición centro-izquierdista. Los socialistas, en cambio, quieren que quede abierta la posibilidad de completar con votos comunistas la eventual abstención o voto contrario de algunos sectores de la coalición gubernamental, que de lo contrario quedaría en minoría. Es evidente que con esta concesión los socialistas podrían manejar a su gusto el centro-izquierda contra la voluntad de los otros tres partidos de la alianza, y siempre en función comunista, que es precisamente lo que no quieren los social-demócratas. El mismo problema trasladado a nivel de consejos regionales y municipales contribuye a aumentar la distancia entre los dos enfoques.  **¿ AMNISTIA?**  Tercer punto: La amnistía de los arrestos y denuncias referentes a violencias cometidas durante el tumultuoso "otoño caliente sindical". En este caso, social-demócratas y republicanos, contra los nuevamente aislados socialistas, que quieren a toda costa una amnistía dirigida de modo "específico" a borrar los delitos cometidos en esas graves circunstancias. Rumor, en cambio, propone una amnistía genérica de la que podrán beneficiarse todos pero sin darle color político, porque con la fórmula que pretenden imponer los socialistas se acabaría reconociendo la tesis comunista, según la cual la Policía y la Magistratura están llevando a cabo una "represión" vengativa, cuando lo único que están haciendo es aplicar el Código y la Constitución republicana. Esta postura de la democracia cristiana y de los otros dos partidos del centro-izquierda, que están de acuerdo con ella, se verá reforzada por la reciente publicación de un documento difundido el 20 de diciembre de 1969 por el partido comunista marxista-leninista de "Línea Negra", que instruye reservadamente a sus células periféricas, indicando que "...hay que decir que la Policía se ha llevado el dinero de nuestras sedes, hay que pintar la situación como altamente dramática y trágica a causa de la represión política. Es lícito inventar o cortar todo género de exageraciones..." Estos tres puntos, ya de por sí muy difíciles, se ven hoy complicados por las dimisiones del presidente de la radio-televisión italiana, profesor Sandulli, y por las abiertas acusaciones del vicepresidente, el social-demócrata doctor De Feo, que en una carta que le dirigió a actual, y que estaba destinada a quedar secreta, denuncia que "...las dos terceras partes de los asesores y redactores previstos en los programas son comunistas o comunistoides, mientras que la otra tercera parte la constituyen radicales y católicos disidentes". La fotocopia de la carta aparece inexplicablemente en el diario comunista de Roma "Paese Sera", con lo cual va está montado y armado un buen escándalo para lanzarlo a todo trapo por los aires ya tan inquietas de esta crisis turbulenta.

## Va cesando la huelga de ferrocarriles franceses

PARIS, 21. (Efe).—A lo largo de la mañana de hoy va normalizándose por completo todo el servicio ferroviario, que en Francia se vio perjudicado durante estas últimas tres jornadas a causa de las huelgas de trabajo de los ferroviarios del sindicato comunista de la CGT. El tráfico de pasajeros está ya asegurado en las grandes líneas que atraviesan el país y el tráfico de mercancías se reanudará a lo largo de la jornada de hoy desde todos los depósitos afectados.

## LOS MONTAÑEROS, RESCATADOS

(Viene de la página anterior) llegó a Oviedo el segundo de los montañeros, Gervasio Lastra. Bajo el helicóptero por su propio pie, acompañado de su hermano, y le trasladado al Hospital General de Asturias en una ambulancia. Nos dio tiempo a hacerle dos preguntas. —¿Por qué no pudieron consumir la escalada? —Por el intensísimo frío reinante y por la gran capa de hielo que cubre ahora las paredes del Naranjo; éstos fueron los dos grandes impedimentos. —¿Volvió usted a intentar la subida al Naranjo? —No —respondió rotundamente.  **LASTRA DESCENDE POR SUS PROPIOS MEDIOS** ARENAS DE CABRALES (Asturias), 21. (Afil).—A las diez y veintidós de esta mañana han salido ya de la cumbre los montañeros. Arrabal, soltero y de veintidós años de edad, ha sido subido a uno de los helicópteros de rescate. Su traslado es más urgente, porque presenta síntomas de congelación en pies y manos. Gervasio Lastra, casado y de veintisiete años —tiene una hija de corta edad—, está en estos momentos descendiendo por sus propios medios por la cara sur del Naranjo de Bulnes, juntamente con los demás montañeros, que les han rescatado hoy, tras pernoctar en la cima.  **ARRABAL EN EL HOSPITAL DE OVIEDO** OVIEDO, 21. Urgente. (Afil).—A las doce menos cuarto de la mañana de hoy llegó a Oviedo el helicóptero que ha trasladado desde la cima del Naranjo de Bulnes al montañero madrileño José Luis Arrabal. Le acompaña un médico y quedó internado en el Hospital General de Asturias. Parece ser que Arrabal sufre síntomas de congelación en ambas piernas.  **POSIBLE AMPUTACION DE DOS A ARRABAL** MADRID, 21. (Afil). (Urgente). Puestos al habla con el doctor Augusto Castelló, vocal médico de la Federación Española de Montaña y profesor de la Escuela de Medicina del Deporte, con residencia en Barcelona, para que diera su impresión sobre el estado de Arrabal, una vez conocido el parte médico facilitado por el Hospital General de Asturias, en Oviedo (donde se atendió el escalador), el doctor Castelló Roca ha manifestado a un redactor de "Afil": «Mire, las lesiones de Arrabal son graves; graves para el organismo, que no quiere decir que sea grave para su vida. La congelación de cuarto grado indica que le ha afectado al hueso y, seguramente, esto tendrá que resolverse, finalmente, por operación, amputando los dedos.»  **LASTRA EN OVIEDO** OVIEDO, 21. (Afil). (Urgente). A las dos menos diez de la tarde

## GOLDA MEIR SE DIRIGE A NASSER

(Viene de la página anterior) res, juegan ahora las cartas de los débiles y dejan en descubierta a los que presionan e intrigan a sus espaldas. La propuesta de Golda Meir, sincera y maquiavélica, está ahí y sobre ella caben muchas maniobras capaces, por lo menos, de alejar la guerra, que ya no es poco. Se habla mucho de la debilidad de Nasser en el terreno de la política interior, y por lo tanto del peligro que para él representaría algo que pareciera una claudicación, pero para un estadista inteligente, y Nasser lo es, no debe ser secreto que las mismas masas que piden represalias y guerra aplauden siempre al que, con unas razones aceptables, afirma la paz y el trabajo de cada día; los que gritan en la calle son siempre pocos, la mayoría, esa que ahora se llama silenciosa, que es la que trabaja, aplaude siempre al pacificador o al que, por lo menos, no se deja arrastrar por las pasiones y sabe distinguir entre lo que es demagogia y lo que es la realidad que se impone.  **CARLOS RIVAS**

## CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la página anterior) tamiento queda dramáticamente ilustrado por la propuesta de aceptar la presencia soviética, pero no su "predominio", en el Medio Oriente, gesto éste que debería ser correspondido por Moscú al permitir una mayor presencia, no predominio occidental, en Europa oriental. En el contexto del mutuo apartamiento los Estados Unidos parecen contemplar panoramas incluso más espectaculares. En una intervención ante el Subcomité de Organizaciones y Movimientos Internacionales, del Comité de Asuntos Exteriores del Congreso, el embajador estadounidense ante la ONU, señor Yost, acaba de abogar en favor de la admisión de las Naciones Unidas de los "países divididos" y hasta ahora alejados del organismo internacional por este motivo. Lo que América parece proponer es que las dos Alemanias, las dos Coreas, los dos Vietnam, e, incluso, las dos Chinas, dejen de estar condenados al ostracismo. El embajador Yost reconoce que los problemas de su admisión son complejos y delicados. "Pero deberán ser resueltos", dijo. Y, de hecho, la solución podría hallarse sobre la base de un precedente ya establecido: la concesión de tres votos a la Unión Soviética en el Organismo Internacional —el propio, más el de Bielrussia y Ucrania—, tres votos que constituyen una sola unidad.

# CAJA de AHORROS PROVINCIAL DE VALLADOLID

## VENTA DE LOCALES COMERCIALES en CALLE DON SANCHO

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS INTERESADOS EN LA ADQUISICION DE LOCALES COMERCIALES EN EL BLOQUE DE VIVIENDAS CONSTRUIDO POR ESTA CAJA EN LA CALLE DE DON SANCHO, CON VUELTA A CERVANTES, QUE SE ADMITEN SOLICITUDES EN LAS OFICINAS CENTRALES DE ESTA INSTITUCION EN DONDE SE FACILITARA LA CORRESPONDIENTE INFORMACION.

# CAJA de AHORROS PROVINCIAL DE VALLADOLID

## VENTA DE LOCALES COMERCIALES en CALLE DON SANCHO

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS INTERESADOS EN LA ADQUISICION DE LOCALES COMERCIALES EN EL BLOQUE DE VIVIENDAS CONSTRUIDO POR ESTA CAJA EN LA CALLE DE DON SANCHO, CON VUELTA A CERVANTES, QUE SE ADMITEN SOLICITUDES EN LAS OFICINAS CENTRALES DE ESTA INSTITUCION EN DONDE SE FACILITARA LA CORRESPONDIENTE INFORMACION.

# MARRUECOS COMPRA «MIRAGE»

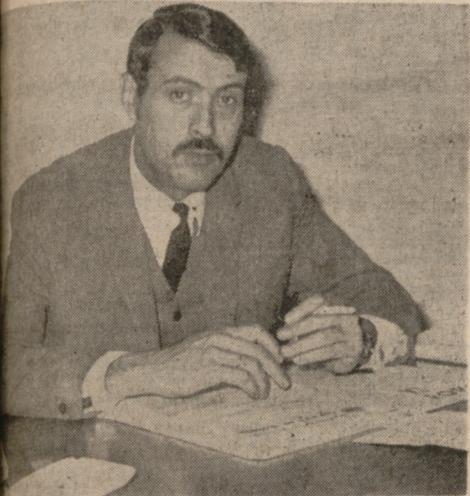
PARIS, 21. (PYRESA).— Varios altos jefes del Ejército Aire marroquí llegaron anteayer a la capital francesa para entrevistarse con el Presidente de la Casa Dassault y concertar la posible compra de aviones "Mirage", según se ha sabido por círculos oficiales. El general N'Michi, jefe del Estado Mayor del Aire de Marruecos, y sus acompañantes permanecerán en Francia por el espacio de una semana y visitarán también a los pilotos marroquíes que están recibiendo instrucción en una base de entrenamiento de la fuerza aérea francesa.

Nos b... de la... pret... del... convers... del... artículo VII... se dan las... de la Sec... el aumento... a través... misión es... a la formac... españolas en... de la... incorporar... a la... un tema... no ha... tema... Alonso G... de Jueve... provincial de... más comple... vista pue... si se tiene... que ha... en cuenta... y a pesar... ali—bas... de sus resp... en cuenta q... dirigirá, pa... enorme e... haber hecho... de la... conversación... despacho, en... de se tr... después de... locales... que ha q... que la G... actual. Lo... que existe... con proyec... de la juve... que se of... con una... Los jó... nostros nos... buenas las... actual. En... de vista, to... de los... La Sec... mandando al... de la Juve... expectativa de... futuras m... uno... que se le... un m... labor, que... muestra p... de los co... primaria y... Formación d... la Educac... embargo, i... que la For... Nacional de... para p... de ho... ESCUELA... Teléfono 2... haya de... para... de la... y se... y

# Nos parecen honradas buenas las posturas de la juventud de hoy»

## pretende una Delegación abierta, con proyección a todos los sectores de la juventud»

### Entrevista con Gonzalo Alonso Gómez, delegado provincial de Juventudes



cer. Dejemos, pues, una puerta abierta a unos nuevos reportajes. RICARDO

El artículo VII del decreto por el que se dan las normas de funcionamiento de la Secretaría General de Juventudes dice: "La Secretaría General de Juventudes, a través de la Delegación Provincial de Juventudes, tiene una misión específica contribuyendo a la formación de la juventud española en la fidelidad a los principios del Movimiento Nacional y a la tarea colectiva."

—No veo las razones por que deba desaparecer ninguna de las tres asignaturas. A través de la Delegación Provincial de Juventudes, intentamos integrar a los jóvenes en la vida social del país y tratamos de que lo hagan convencidos de que la institucionalización, aunque es abierta, está ya muy completa a través de las propias leyes constitucionales. Además, ellos lo pueden observar: estamos caminando hacia un proceso de democratización donde, dentro del marco de las propias leyes constitucionales, existen muchas posibilidades de expresión de la opinión pública y, naturalmente, la juventud debe estar preparada para entablar el diálogo a través de los canales legales que esta constitución permite.

—Se confunde generalmente a la Delegación de Juventudes con la Organización Juvenil Española. Es más: por regla general, el joven, hoy día, no encuentra diferencias. —La Organización Juvenil Española es una asociación más de jóvenes, y junto a ella pueden convivir cuantas asociaciones juveniles quieran constituirse. La Delegación de Juventudes se preocupará de ofrecer sus servicios a estas otras asociaciones en la medida en que le sean solicitados, lo mismo que viene haciendo con la Organización Juvenil Española, a la que patrocina directamente.

Son muchas las tareas que a partir de este momento esperan a las Delegaciones Provinciales de Juventudes. En Valladolid, donde a lo largo del año existen un sinnúmero de actividades dependientes directamente de ella, se sabe de las dificultades que atraviesa para poder llevarlas a efecto. Pero existe algo verdaderamente importante: el estilo y, sobre todo, la juventud en sus dirigentes. El tema de la Delegación de Juventudes en nuestra ciudad es demasiado extenso para ocuparse de él en un solo capítulo. Deberemos extendernos algo más. Gonzalo tiene aún muchas cosas que contarnos sobre lo que se hace y lo que se pretende hacer con unos buenos ciudadanos, para que una adecuada formación se lleve a cabo?

—Tenemos un medio para realizar el trabajo, que como te he dicho es nuestra principal misión. Se trata de los centros de enseñanza primaria y media, a través de la Formación del Espíritu Nacional y la Educación Física.

—Sin embargo, muchos jóvenes que la Formación del Espíritu Nacional debería desaparecer.

—Los jóvenes? —Los jóvenes nos parecen honradas buenas las posturas de la juventud actual. Respetamos sus ideas de vida, y lo que pretendemos, ante todo, es hacer buenos ciudadanos. La Secretaría General de Juventudes está realizando ahora la nueva estructura de la Delegación Nacional de la Juventud y estamos en expectativa de lo que van a ser sus futuras misiones y servicios.

—¿Y los jóvenes? —Los jóvenes nos parecen honradas buenas las posturas de la juventud actual. Respetamos sus ideas de vida, y lo que pretendemos, ante todo, es hacer buenos ciudadanos. La Secretaría General de Juventudes está realizando ahora la nueva estructura de la Delegación Nacional de la Juventud y estamos en expectativa de lo que van a ser sus futuras misiones y servicios.

## Pleno de la Junta Provincial de Asistencial Social

### Se aprobó el anteproyecto del nuevo Hospital de Santa María de Esgueva

Bajo la presidencia de don Alberto Ibáñez Trujillo, gobernador civil y presidente de esta Corporación, se reunió la misma, adoptándose los siguientes acuerdos:

Aprobar la subasta celebrada en Peñafiel de dos casas propiedad de la Fundación Hospital de la Santísima Trinidad, y elevar el expediente al Ministerio de la Gobernación para su definitiva aprobación y adjudicación a los rematantes.

Informar favorablemente el anteproyecto de la construcción del nuevo Hospital de Santa María de Esgueva, del arquitecto señor Touriño, y elevarlo al Protectorado junto con memoria, presupuestos y demás datos, para una vez obtenida la definitiva aprobación iniciar las obras.

Asimismo, se acuerda utilizar los detalles para otorgar escritura pública de donación de los terrenos en que han de construirse las edificaciones, por la Diputación Provincial y a favor de la Fundación,

## EN LA CAJA RURAL PROVINCIAL

### Conferencia de don Heriberto Alonso Burgos

Ayer, en la Caja Rural Provincial tuvo lugar una nueva conferencia sobre temas agrícolas. Don Heriberto Alonso Burgos comenzó su disertación haciendo un completo análisis de la actuación del Instituto Nacional de Colonización desde su creación, al final de la guerra, y definiéndolo como una auténtica necesidad para la nación.

Facilitando datos concretos, estudió las realidades conseguidas por el Instituto, ocupándose de la continuación de los logros llevados a efecto en la provincia de Valladolid.

Abordó seguidamente el futuro trabajo del Instituto Nacional de Colonización, así como la próxima denominación que recibirá al fusionarse con el Servicio de Concentración Parcelaria y de Ordenación Rural, con la consiguiente repercusión positiva en las cooperativas y asociaciones. Finalmente, dio una idea de la capacidad del trabajo que tendrá el Instituto en el futuro al ser ampliado su equipo de ingenieros, técnicos, administrativos, etc.

La conferencia resultó extraordinariamente interesante y amena gracias a la fluidez de la palabra del señor Alonso Burgos, que supo superar la aridez de las cifras con irrefragable acierto. Una gran salva de aplausos premió su brillante disertación, cuyo acto estuvo presidido por el delegado provincial del Ministerio de Agricultura, don José Cortina; el presidente de la Caja Rural, don Andrés Martín Mateo; el presidente de la UTECO y de la Caja Sindical Agraria, don Francisco Bocos Cantalapiedra, y el vocal de la Caja Rural don Julio Ruiz.

## Se celebrará del 28 al 7 de marzo

# Semana del Japón en Valladolid

## Organizada por Viajes VINCIT y la Embajada

Aunque los tiempos han cambiado, aunque el cine y la televisión nos acercan a diario temas y paisajes japoneses, aunque los aviones han acortado extraordinariamente las distancias, el Japón sigue siendo para los europeos algo lejano, un poco misterioso, un país casi desconocido. El cine, particularmente, ha deformado en una buena medida la visión de la tierra

de los samurais y de las geishas. La guerra del Pacífico, por ejemplo, creó un clima poco simpático respecto a la vida y milagros nipones.

Por eso es bueno que el Japón se abra a Occidente y, concretamente a Europa, para que le veamos o, al menos, tengamos noticias de cómo es. Y por eso nos parece estupenda la idea surgida estos días de celebrar en Valladolid una Semana del Japón, que organiza VIAJES VINCIT con la Embajada japonesa en España y la Cámara Oficial de Comercio Hispano-Japonés, contando en todo momento con el apoyo de las autoridades vallisoletanas.

En realidad, la fecha de inauguración de esta Semana está prácticamente a la vista, pues tendrá lugar el día 28 en un acto que se celebrará en la Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros de Salamanca. Inmediatamente después quedará abierta al público una gran exposición, montada por los PP. Japoneses, en la que serán exhibidas numerosas obras del arte y de la artesanía del Japón.

En días sucesivos la Semana desarrollará todo un gran programa que abarca numerosas actividades. Así, el día 1 de marzo habrá exhibición infantil de judo en el Colegio de Lourdes. El 2 y el 3 estarán dedicados al Japón industrial y comercial y al Japón turístico.

El Japón infantil será el tema que llenará la jornada del día 4 y estará dedicada, naturalmente, de manera especial a los niños. En películas que serán proyectadas en el Teatro Valladolid se ofrecerá una amplia visión de la vida de los pequeños en aquel país del Lejano Oriente, sus costumbres, su vida familiar, sus juegos, sus estudios, sus diversiones, en una panorámica llena de interés.

La Universidad y la juventud niponesa será también un tema a tratar durante esta Semana, precisamente el día 5. Y el día 7 estará dedicado a la promoción de la industria de la fotografía en el Japón, un campo en el que los japoneses han alcanzado metas increíbles.

Esta Semana será clausurada el 7 de marzo en un acto en el que el agregado cultural de la Embajada japonesa en Madrid, doctor Shirakawa, pronunciará una conferencia, a la que seguirá un coloquio. Cuatro días después, los vallisoletanos sabrán un poco más del Japón y habremos tenido oportunidad de conocer a personalidades niponas de la política, la industria, la cultura y el comercio de aquel país, que durante esa Semana Grande del Japón en Valladolid visitarán nuestra ciudad.

La inauguración de la «Expo» en Osaka está cerca, y esta Semana

próxima a celebrarse, puede animar a algunos vallisoletanos a visitarla. De cuanto tenga relación con la Semana del Japón informará a cuantos lo desean en la oficina abierta con este fin en la calle de Teresa Gil, 8.

## Esta tarde, inauguración del Bar Sahara

Desde esta tarde, Valladolid contará con un nuevo bar, instalado en la calle Conde de Ribadeo, 3 y 5. El Bar Sahara, perfectamente acondicionado y decorado, será inaugurado hoy y estamos seguros de que sus especialidades atraerán rápidamente la atención de los clientes.

Entre otras muchas variedades, el Bar Sahara ofrece su especialidad exclusiva en auténticos té y pinchos morunos.

## El Subdirector General de Cultura Popular, en Castellón de la Plana

El Subdirector General de Cultura Popular se ha trasladado a Castellón de la Plana, en representación del Director General de Cultura Popular y Espectáculos, con motivo de la clausura de la Primera Asamblea de Cultura Popular.

Dicho acto ha tenido lugar en el salón de actos de la Diputación Provincial, asistiendo al mismo el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Diputación, Alcalde de la ciudad, Delegado Provincial de Información y Turismo y asambleístas. En el transcurso del mismo han sido leídas las conclusiones de las nueve ponencias que habían sido presentadas, y a continuación, el señor De Santiago y Juárez ha pronunciado unas palabras en relación con las conclusiones. Seguidamente, el Gobernador Civil, en nombre del Ministerio de Información y Turismo, ha dado por clausurada dicha Asamblea.

Asimismo, y durante su estancia en Castellón, el Subdirector General de Cultura Popular se ha reunido con directivos del Ateneo y de la Filarmónica, así como del Certamen Internacional de Guitarras de Benicàssim, con quienes ha sostenido un amplio cambio de impresiones sobre problemas relacionados con la cultura popular.

## Exámenes de febrero en la Escuela de Comercio

El día 27 darán comienzo los exámenes para alumnos de profesorado mercantil, correspondientes a la convocatoria de febrero.

# Audiencia PUBLICA

## ABANDONO DEL TRABAJO

### Extinción del contrato

«Que quien teme el trabajo y lento cesa, el premio de la gloria en vano abraza.»

(F. DE HERRERA)

El empresario ordenó al conductor a sus órdenes que condujese un camión "Avia" para transportar batallas de gas, a lo que se negó el actor, alegando que tenía averiados los frenos, cuya circunstancia no consta, pues el mismo actor había mandado reparar este mecanismo pocos días antes, en Zamora, y además, durante el mes de noviembre, en que sucedían estos hechos, y con posterioridad, había sido manejado por otros conductores sin ningún contratiempo. Surgió con este motivo una discusión entre ambos, ausentándose el actor del lugar de trabajo y no regresando el mismo hasta siete días después. El demandado se ha negado a readmitirle por estimar que había abandonado el trabajo voluntariamente.

Como se deduce del correspondiente hecho probado, es indudable que no cabe hablar de despido en los presentes "autos" —más bien camiones...—, sino de abandono voluntario del trabajo por voluntad exclusiva del trabajador, causa válida de terminación del contrato a tenor de lo dispuesto en el artículo 76.9.º de la Ley de Contrato de Trabajo, pues es claro que tal calificación merece la actitud del trabajador, que pretende reintegrarse a su trabajo siete días después de haberse negado a realizarlo, máxime cuando lo ha sido por una causa que ni siquiera ha tratado de justificar.

Desestimando la demanda de despido formulada por el actor, se absuelve a la empresa demandada. Contra esta sentencia cabe recurso de suplicación.

FERNANDO APARICIO

## ATENEOS

### Homenaje al poeta José Luis Hidalgo

Se celebró ayer la primera de las dos conferencias organizadas por la Sección de Literatura del Ateneo, en homenaje al poeta montañés José Luis Hidalgo.

Abrió el acto don José María de Campos Setién, dando razón del homenaje a este poeta, que señaló como una de las voces líricas más auténticas de la poesía de la postguerra, muerto a la temprana edad de los veintiseis años, y presentó al conferenciante Aurelio García Cantalapiedra, torrelavegúes ilustre, como Hidalgo, pertenecientes ambos al mismo grupo literario y unidos por estrecha amistad, que hizo una semblanza literaria del homenajeado.

HOY, CONFERENCIA DE DON ARTURO DEL VILLAR

Hoy, a las seis y media, en el salón de actos del Ateneo, el per-

## Asociación de Cabezas de Familia de la Rondilla de Santa Teresa

El próximo día 24, a las ocho, en el salón de actos del Seminario Mayor, el Delegado Provincial de Asociaciones disertará sobre la «Problemática del asociacionismo familiar en la vida española». Después se mantendrá un coloquio y se fijarán las metas de la Asociación para el futuro.

# CRONICA DE MADRID

## JUICIO SOBRE GALDOS PELICULA TAURINA DE «EL PURI» DEFENSA DEL MANZANARES

MADRID. (Crónica de PYRE-SA, por José Luis Fernández Rúa.) — Hoy, el tema de más viva, ineludible actualidad, lo constituye, sin duda, la patética presencia de los montañeses Arrabal y Lastra en el Naranjo de Bulnes. Asturias acapara la atención de todos. Las horas de ansiedad y angustia de quienes participan en la operación de socorro se ha extendido a todo lo ancho y lo largo de la geografía hispana. Fiel reflejo de esa angustiada realidad es el amplio espacio que al tema dedica toda la Prensa madrileña.

EL PASADO SIN IRA Y SIN NOSTALGIA

Un buen ejercicio mental, para contrastar opiniones y aguzar las propias dotes de observación, es echar, de vez en vez, objetivamente, una mirada al próximo pasado. El diario "ABC" inicia una sección, a la que dedica toda una página, que se titula "Hace medio siglo "ABC" decía...". Sin ira y sin nostalgia —puntualiza el diario—, esta mirada hacia atrás no tiene otra intención que la de ofrecer al lector un breve documento periodístico.

El lector —que no necesita de chochonería para caminar por la vida— hallará sin duda aleccionadoras sorpresas.

JUICIO SOBRE GALDOS

«No sé si ahora se lee mucho o poco a Pérez Galdós; pero es indudable que es uno de los grandes novelistas que hubo no sólo en España, sino fuera de ella, ya que sus obras fueron traducidas a todos los idiomas del mundo, y muy especialmente leídas por los ingleses —comenta Francisco de Cossío en "ABC", con ocasión de haberse cumplido los cincuenta años de la muerte del autor de "Los episodios nacionales"—. Entre nosotros —añade el articulista— fue muy discutido, ya que los ultramontanos le tenían por hereje, en tanto que los de ideas avanzadas nos le presentaban como apóstol. Hoy, leído con la perspectiva que nos da la distancia, advertimos que ni el más tímido de nuestro tiempo puede escandalizarse con las novelas de Galdós. No en balde, en su época fueron sus dos grandes amigos Pereda y Menéndez Pelayo. Al primero le contestó en su recepción en la Academia Española, y a Galdós le contestó don Marcelino. Este hizo en su discurso una apología de Galdós y el estudio crítico más perfecto de lo que representaba su obra dentro de las tendencias de aquel tiempo, que Emilio Zola había revolucionado con su novela experimental».

DEFENSA DEL MANZANARES

«Corre el riesgo el Manzanares, "aprendiz de río", que una vez vencido por la experta mano del técnico se encuentre acogotado por la propia técnica: la de la gigantesca edificación. El Ayuntamiento no está dispuesto —por lo que ha dicho, taxativamente, el señor Arias Navarro— a que se produzca este desajuste. Las márgenes del río, en la zona que se canalice, serán verdes, con facilidades para construir instalaciones deportivas de carácter público.

PUNTO Y APARTE

Parece —según opinión ajena— que es muy buena la nueva película de Manuel Summers "Urtain, rey de la selva". Una crítica, muy lograda, de los defectos sociales de nuestro tiempo.

Un periódico asegura que el coste de las obras del nuevo paso elevado Bailén-Ferraz será de 80.000 millones de pesetas. ¡"Exagerado"!

Claro que se trata de un "lapsus linguae", cosa que le puede suceder a cualquier hilo de vecino. Buen susto de todos modos, para las ya nada boyantes arcas municipales.

cau de los FRENOS y la dirección

## TEATRO VALLADOLID

### Hoy, programa de Café Teatro

Hoy, en sesiones de siete tarde y once noche, tendrá lugar en el Teatro Valladolid la presentación del Nuevo Teatro Experimental de Madrid, con un excepcional programa de Café Teatro.

El Nuevo Teatro Experimental de Madrid, fundado y dirigido por Daniel Bohr, ha lanzado, en gira de divulgación teatral por las provincias de España, unas piezas breves de Café Teatro del autor español José Ruibal,

## FELICULA

«El paseillo» es una nueva película de ambiente taurino. El título delata la acción. Y tiene como principal intérprete al diestro "El Puri".

La película está dirigida por Ana Mariscal, una de nuestras veteranas realizadoras. Se estrenará en breve.

## «LOS CUERNOS DE DON FRIOLERA»

De momento —al menos, de momento— no estrenará el Teatro de Cámara y Ensayo de Madrid "El carro de heno", de Camilo José Cela.

Parece que la próxima obra que se ofrecerá al público es "Los cuernos de don Friolera", de Ramón María del Valle Inclán. La dirigirá Víctor Andrés Catena.

## REGRESAN DOS ESCRITORES

El que fue diputado a Cortes en la primera legislatura de la Segunda República Española, don José Antonio Balbontin, se propone regresar a Madrid, en donde fijará su residencia.

Así lo hace público el señor Balbontin en una carta dirigida al diario "Ya", desde Londres, en donde ha vivido sus años de exilio.

También se propone regresar a la patria de todos el poeta catalán don José Carner, que cuenta ochenta y siete años de edad.



PERO SEGURO

Escuela Volante

Zorrilla, 112, primero

ESPECIALES PARA NIÑOS Y SEÑORITAS

para productores

de horas de trabajo

ESCUOLA VOLANTE

Teléfono 232296

EL SANTO DEL DIA

SAN SEVERIANO, OBISPO Y MARTIR († 452)

Gobernaba el glorioso San Severiano su iglesia de Esciopolis, en Palestina, como celoso y vigilante pastor, procurando que el ciego fuese ejemplar y que el pueblo fuese enseñado en la Ley de Dios.



En el reinado de Marciano y de Santa Pulqueria, el santo abad Eutimio y la mayor parte de los monjes de Palestina habian recibido con singular reverencia y sumision los decretos del Concilio de Calcedonia, que condenaba la herejia de los euliquianos, los cuales ponian mancha en la divinidad de Jesucristo. Pero no faltó un monstruo, llamado Teodosio, que mal ha-

lado con su vocacion religiosa, se divorció de Cristo y comenzó a perturbar los monasterios. Con el favor de la emperatriz Eudoxia cobró grandes bríos para hacer la guerra a la Iglesia de Dios. Llegó a tal extremo su osadía, que se sentó en la silla patriarcal de Jerusalén, desterrando de ella al legítimo patriarca Juvenal, y poniéndose luego a la cabeza de un ejército de herejes y bandidos, persiguió de muerte a los católicos e inundó de sangre toda aquella tierra. Llegaron también aquellos bárbaros a Esciopolis, sicando, como es natural, el obispo Severiano una de las primeras victimas de su ciego furor, porque despues de haberle prendido y atado le arrastraron con crueldad por la poblacion, y allí le apalararon y sacrificaron con la inhumanidad que es propia de los herejes. Perdió el Santo a sus mortales enemigos y selló con su sangre la verdadera fe alcanzando así la corona del martirio. Con el ejemplo de su cristiana fortaleza se movieron muchos celosos ministros del Señor a predicar sin temor la divina palabra a toda aquella cristiandad, por lo cual, en lugar de arruinarse y deshaerse, se acrecentó maravillosamente, con grande espanto y confusion de los herejes y señalada gloria de Jesucristo y de su verdadera y divina Iglesia Católica.

SANTORAL DE HOY
Santos Severiano, obispo; Pedro Mavimeno, Verulo, Félix, Secundino, Saturnino, Fortunato, Siricio, Sérvulo, mártires; Paterio, obispo; Bto. Roberto Southwell y compañeros, S. J., mártires.
Misa: De Sábado.

SANTORAL DE MAÑANA
Domingo II de Cuaresma
La Catedral de San Pedro en Antioquia
Santos Papias, Abilio, Parcaiso, Maximiano, obispos; Margarita de Cortona, Aristion, cofrades.
Misa: Del Domingo

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa PP. Jesuitas.—A las ocho, exposición y rosario. Misa a las ocho y media.

Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 3,30 de la mañana a las seis de la tarde.

San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los dias, misas de nueve, nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Santa Cuaresma: Santa misa, diaria, a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria y culto especial cada día.

NUESTRA SEÑORA DE LA PAZ (Padres Capuchinos)

De los dias 23 al 28; Ejercicios Espirituales para "Empleadas de Hogar". Hora: 5,30 de la tarde. Dirigido: Padre Calasanz, capuchino.

De los dias 9 al 15 de marzo, "Charlas para jóvenes". Hora: 9 de la noche. Dirigido: Padre Ortiz, capuchino.

De los dias 11 al 19 de marzo, novena a San José, en la misa vespertina de las ocho. Predica: Padre Abel de Bilbao, capuchino.

De los dias 16 al 19 de marzo, "Charlas para matrimonios". Hora: 9 de la noche. Salón: "Hogar Pax". Dirigido: Padre Jesús María de Encinas, capuchino.

NOTA.—Todos los miércoles y viernes de Cuaresma, a continuación de la misa vespertina, santo Via Crucis.

PARROQUIA DE SANTIAGO (Ejercicios Espirituales)

Del 23 al 28, dirigidos por don Antonio G. Fraile, canónigo de la Santa Iglesia Metropolitana.

Por la mañana, a las doce, misa y homilía. Por la tarde, a las cinco, meditación para señoras y señoras; a las ocho, misa, meditación y plática para todos los ejercitantes.

PADRES JESUITAS

Ejercicios para señoras, del 23 al 28, por el padre Francisco Verdú, S. J.

ADORACION NOCTURNA ESPANOLA

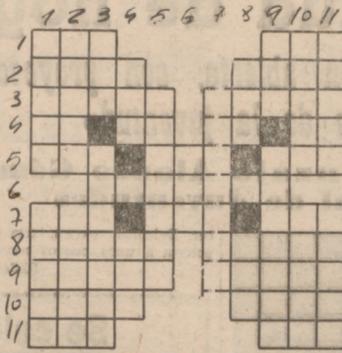
El Consejo Superior Archidiecésano y de esta Sección Adoradora Nocturna vallisoletana ruega a sus hermanos activos de todos los turnos y honorarios varones acudan a las doce horas de mañana a San Felipe Neri para dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 29 del Reglamento.

Instituto «Zorrilla»

A partir del 1 de marzo, y durante todo el mes, queda abierta en la Secretaría de este Centro, de once a una, la matrícula libre, convalidación y estudios primarios

TIEMPO

PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Adverbio de lugar. Palmpeda. 2: Papagayo. Atraverse. 3: Respaldada. Puesta del sol. 4: Dona. Al revés, negación castiza. Símbolo químico. Contracción. 5: Asidera. Nombre de consonante. Desenfreno. 6: Pequeño crustáceo marino. 7: Medida de longitud. Fonéticamente, hebra. Nombre de mujer. 8: Natural. Hacer ruido. 9: Fonéticamente, tejera. Percibido por cierto sentido. 10: Cantidad de materia de una cosa. Quiéres. 11: Labre la tierra. Período de tiempo.

VERTICALES.—1: Movimiento de alas que hacen las aves. Alma, espíritu. 2: Igual que cosas. Dicese del terreno propio para cultivar coles.

JEROGLIFICO

#LITIS



¿QUIERES QUE ENTRE?

3: Altar. Obedeciese dócilmente. 4: Onda. 5: Bestia de carga. 6: Enfermedad. 7: Casa. 8: Palmipedo. Onda. 9: Se atreve. Destaba. 10: Unir. Flotar en el agua a base de mover y brazos. 11: Labrola. Ría gallega.

LAS SOLUCIONES. EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy sábado, día 21 de febrero de 1970. Van transcurridos 51 días del presente año y faltan 314 para llegar a 1971. El Sol ha salido a las 7 horas y 1 minuto y se pondrá a las 5 horas y 55 minutos. La Luna, a las 6 horas y 15 minutos y 7 horas y 8 minutos, respectivamente. Mañana entraremos en fase de Luna llena.

CADA DIA SU REFRAN

"El que la ley establece, guardarla debe." Quiere decir que el que obliga a los demás al cumplimiento de un precepto, debe empezar por dar él mismo el ejemplo.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19,00: Musical siete tarde. 19,30: "El Boleto". 19,45: Canciones y melodías del mundo. 20,00: La noticia al momento. 20,05: Club Juvenil. 21,00: El Santo Rosario. 21,15: Iva Zanjoch. 21,55: Segundo noticiero. 22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22,30: Último minuto deportivo. 22,45: Los Brincos. 23,00: Melodías fin de semana. 23,45: "Un tiempo para Dios", por el padre Francisco Verdú. 24,00: Hombres en ruta. 1,00: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19,00: Aspirantes a "Las cuarenta principales". 20,00: Las populares de "Las cuarenta principales". 21,00: Noticias notables. 22,00: Las noticias de Radio Nacional. 22,15: Plaza Mayor. 22,45: Musical fin de semana. 24,00: "Las cuarenta principales". 1,00: "Edición de madrugada", un completo servicio informativo de última hora en la cadena SER. 1,15: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—20,00: 33 Boom Mundo Joven. 21,05: Panorama semanal. 21,25: Intermedio. 21,30: Santo Rosario. 21,50: Minutos clásicos. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22,25: En voz alta. 22,30: Feria de canciones. 23,00: Concierto: "Cuarteto de cuerda num. 3 en Mi bemol" de Juan Cristóbal Arriaga. 00,05: Portico de la palabra. 00,15: Cuerdas fantásticas. 00,25: Palabra de Dios. 00,30: Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Alfredo el Grande" (3). Estreno. CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45, "La huella conduce a Londres" (3). CAPITOL.—Desde las 4,30, "Alvarez Kelly" (3) y "Siempre hay una mujer" (2). CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Ladrón y amante" (3 R). CERVANTES.—A las 4, 7,15 y 10,15, "Quo Vadis" (2). COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Shock" (3). Estreno. DELICIAS.—Desde las 4, "Gengis Khan" (3) y "Fedra West" (3 R). EMBAJADORES.—Desde las 4,30, "La leyenda del indomable" (3) y "Berlín: Cita con los espías" (3). GOYA.—Desde las 4,30, "La que arman las mujeres" (3 R) y "Las chicas de la Cruz Roja" (3). LAFUENTE (Sala de Arte y Ensayo).—A las 5, 7,45 y 10,45, "El mantal de la doncella" (3). Estreno. LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Matrimonios separados" (3 R). Estreno. REX.—Desde las 4,30, "Un día en Nueva York" (3) y "El secreto del capitán O'Hara" (2). ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45, "La batalla de Anzio" (3). TEATRO VALLADOLID.—Nuevo Teatro Experimental de Madrid. A las 7 y 11, "Café Teatro". ZORRILLA (Sala de Arte y Ensayo).—De 3 a 7, 7,45 y 10,45, "Los seres queridos" (1).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Regalado, 3. Angustias, 22. Panaderos, 30. Paseo de Zorrilla, 25. Santa Lucía, 90. Linares, 16 (Santa Clara). Hornija, 2 (Delicias).

UHF

PARA HOY
7,45: Carta de ajuste.
8,30: Presentación y avances.
8,32: El mundo en acción.
9,00: Edmundo Ross y su orquesta.
9,30: "Intriga de pasiones".
10,30: Noticia 2.
10,45: Avances.
11,00: Teatro Real. Retransmisión en directo.
1,00: Cierre.
PARA MAÑANA
6,15: Carta de ajuste.
7,00: Presentación y avances.
7,02: Dibujos animados.
7,15: "Disneylandia".
8,15: "Perry Mason".
9,15: Treinta años de Historia.
9,45: Estudio en negro.
10,15: Noticia 2.
10,32: "Audacia es el juego".
11,45: Cierre.

EXAMENES DE CONDUCIR

EXAMEN PARA EL DIA 26

Primera convocatoria

1, Cazorro Casado, Rafael, A-2 y B; 2, Dominguez Hernández, Julián, A-2 y B; 3, Fraile de Pablos, Agustín, A-2 y B; 4, Gimeno García, Ignacio, A-2 y B; 5, Gozáiz Pascual, Marcelino, A-2 y B; 6, Hernández Santana, Francisco, A-2 y B; 7, Herrero Villar, Mariano, A-2 y B; 8, Iglesias Salvador, Francisco, A-2 y B; 9, León Adán, Félix Domingo, A-2 y B; 10, Marcos Medina, Pablo, A-2 y B; 11, Medina Gómez, Isidoro, A-2 y B; 12, Minguela Velasco, Mariano, A-2 y B; 13, Núñez García, César, A-2 y B; 14, Prieto Babón, Mariano, A-2 y B; 15, Sáez Gómez, Pedro, A-2 y B; 16, Sanz Arranz, José Manuel, A-2 y B; 17, Agradados González, Julio César, B; 18, Arias Castrillo, Herminio, B; 19, Benavides Agúndez, María Dolores, B; 20, Berzosa Peleáez, Bruno Javier, B; 21, Borges Conde, Carlos, B; 22, Castrillo Sanz, Gregorio, B; 23, Fernández García, Juan José, B; 24, Fernández Hernández, Matilde, B; 25, García Laurraui, María Begoña, B; 26, González Álvarez, María Concepción, B; 27, Hernando García, Mercedes, B; 28, Herrero Manso, Maura, B; 29, Lope Iñigo, Francisco, B; 30, López Villaiba, Zósimo, B; 31, Martín Arés, Manuel, B; 32, Martín López, Ricardo, B; 33, Martín Ortega, Purificación, B; 34, Marroyo López, Remedios, B; 35, Mata Carpintero, Pablo Jesús, B; 36, De Miguel Santos, María del Carmen, B; 37, Morán Bueno, María del Pilar, B; 38, Pizarro Díaz, José María, B; 39, Ruiz Martín, Gerardo Tomás, B; 40, Ruiz de Vega, Julián, B; 41, Sánchez Sánchez Julián, B; 42, Sánchez Santos, Julia, B; 43, Santos Tejero, María Blanca, B; 44, Sanz Gómez, Jesús Judío, B; 45, Sarriguarte Aldecoa,

Esteban, B; 46, Sastre Noriega, Andrés, B; 47, Segura Nieto, Andrés Antonio, B; 48, Zazueta González, Agustín, B; 49, Corral Lázaro, Vicente, D y E.
Caso de no aprobar, quedan citados en segunda convocatoria el día 5 de marzo, y en tercera el día 12 del mismo mes.

Don Emiliano Martínez en el curso de "Técnica de escribir", en el I.S.C.E.

Ayer pronunció su conferencia sobre "Fundamentos científicos de la enseñanza del lenguaje" don Emiliano Martínez, en el curso que sobre "Técnicas de escribir" viene desarrollándose en el ISCE, organizado en colaboración con la Universidad, haciéndolo coincidir con la IV Exposición Bibliográfica Internacional de Valladolid.
Hizo referencia a los sistemas de educación francés y al norteamericano.
La próxima conferencia de este curso tendrá lugar el lunes, a cargo del padre Ramón Cae, en la Sala de Cultura de la Caja de Ahorros Popular.

Asociación de Amas de Casa (Nuestra Señora de San Lorenzo)

El martes, a las ocho, en el Colegio Mayor «Santa María del Castillo», tendrá lugar la tercera conferencia que sobre el ciclo «Estructura de la familia» desarrollará el profesor de la Facultad de Medicina, don Santiago Benito Arranz.

¿AUN TIENE USTED PROBLEMA DE VIVIENDA?

SOLUCIONA LA SITUACION ACUDIENDO AL PATRONATO SOCIAL CATOLICO DE LA VIVIENDA. QUE LE ATENDERA AMABLEMENTE Y LE RESERVARA UN PISO EN OPTIMAS CONDICIONES

Entrada única, a partir de 10.000 pesetas; resto en veintinueve años

PARA AMPLIA INFORMACION, DIRIJASE A SUS OFICINAS, INSTALADAS EN LA CALLE DE FERRARI, 7, 1.º (SECCION INMUEBLES, CAJA DE AHORROS POPULAR)

Exp: VA vs 5037/67, 5038/67, 5039/67 y 5040/67.
Autorización percibir cantidades anticipadas de 29-3-69 y 25-6-68.
Tipo: Subvencionadas.
Número de viviendas: 157.
Emplazamiento: Calle Arca Real, c/v a calle Oviedo.
Precio vivienda: De 204.000 a 250.000 pesetas.
Fecha calificación provisional: 2-4-68.
Terminación obra: Plazo legal.
Serán destinadas a domicilio permanente.
Número de registro en Delegación de la Vivienda: 54.

MORALES DE CAMPOS CLAUSURA DEL CURSILLO DEL P...

(De nuestro corresponsal, F. Pérez.)

Se ha clausurado el cursillo de mecánica patrocinado por el PPO, que se ha estado celebrando durante tres meses bajo la dirección de los monitores Florián Moyano Lorenzo y José María Bazo Bazo.

Presidió el alcalde, don Mariano Díez, y el párroco, don Martín Anibarro, siendo iniciado con las siguientes palabras de agradecimiento por parte del señor Alcalde: «En estos momentos de clausura, es obligado para mí dirigir unas breves palabras.

En primer lugar agradecer a los jefes esta presencia con que nos honran, y en segundo lugar, expresar en nombre propio y en el de estos compañeros alumnos, el más sincero agradecimiento a estos monitores del PPO por la labor que han desarrollado entre nosotros.

Durante tres meses han ido esmerándose con lentitud y paciencia, pero con firmeza y acierto, la semilla de sus conocimientos, esforzándose por imponernos en aquello que indiscutiblemente tal día nos es para nuestra vida y la técnica y progreso nos exige.

Os recibimos con satisfacción o mismo.

interés, y ahora que llegamos a la clausura, con sentimiento, pero con nuestro recuerdo quedamos nosotros y nuestro deseo de que vosotros también lo llevéis a cabo.

Si en el transcurso de estos meses habéis encontrado alguna dificultad, espero sabréis resolverla. Nuestro comportamiento ha sido el mejor que nos ha permitido nuestras posibilidades, bien es cierto que el corazón nos obliga a ser más generosos, como la inmensidad del cielo y las llanuras de los campos.

Terminó agradeciendo a los jefes y dando la enhorabuena a estos jefes y a estos compañeros alumnos, el más sincero agradecimiento a estos monitores del PPO por la labor que han desarrollado entre nosotros.

A continuación, el ingeniero del PPO, correspondiendo a las labores, dando a la vez un saludo a los asistentes, premio a su aprovechamiento. Asimismo, palabras de elogio y premio para Mary Carmen por ser la única chica interesada.

Mañana, cielo despejado

INFORMACION TECNICA

Borrasca de 999 milibares en 58° Norte, 12° Oeste; de 980 milibares en 54° Norte, 38° Oeste; otra de 976 milibares en 58° Norte, 50° Oeste; otra de 995 milibares en 54° Norte, 10° Este; otra de 1.014 milibares en 43° Norte, 12° Este; otra de 1.092 milibares en 43° Norte, 18° Oeste; otra de 1.034 milibares en 40° Norte, 18° Oeste; otra de 1.030 milibares en 60° Norte, 35° Este; otra de 1.031 milibares en 33° Norte, 62° Este. Corriente en chorro de 90 metros a 300 milibares, del Noroeste, desde el banco de oeste de Italia. Chorro de 70 kilómetros del Suroeste, Canarias a Casablanca. Nubosidad de estancamiento en Cantábrico. Circulación anticiclónica débil sobre la Península en todos los niveles.

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer el cielo estuvo casi cubierto en el norte de Galicia y Cantábrico, con alguna llovizna muy débil en Galicia y extremo oriental del Cantábrico. Hubo nubosidad variable en el alto Ebro y escasa con predominio de cielo despejado en el resto. En Canarias estuvo cubierto con alguna lluvia débil aislada. Se formaron nieblas y nebulosidad en el Cantábrico, Ebro y puntos del Duero y Centro. Durante la noche de hoy estuvo cubierto en el norte de Galicia, Cantábrico y Cantábrico, con alguna precipitación débil. En el resto estuvo despejado. Hubo nieblas en el alto Ebro. Bajas en puntos aislados del Centro y Cataluña. En el Ebro vientos moderados del Noroeste.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS máx. ayer mín. hoy, and precipitation data for various cities like Madrid, Avila, Burgos, Leon, etc.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)
Cielo cubierto en el Cantábrico, con alguna llovizna muy débil. Cubierto en Canarias. Habrá nubosidad variable en el norte de Galicia y alto Ebro. Despejado en el resto de España. Vientos moderados del Noroeste en el Ebro y en el Cantábrico. Nieblas de madrugada en Balneario, Centro y puntos del Guadalquivir. Sin cambios en las temperaturas.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

# TEATRO VALLADOLID

(Feria de Muestras)

## UNICO DIA

¡ATENCIÓN AL HORARIO!  
HOY, sábado, 7 tarde y 11 noche

# EL NUEVO TEATRO EXPERIMENTAL DE MADRID

Dirección: Daniel Bohr

PRESENTA UNA SESION DE

# CAFE TEATRO

Con cuatro obras de José Buibal

LA SECRETARIA - "LOS MUTANTES" - "EL RABO" - "LOS OJOS"

Dirección escénica de Gerardo Gimeno

PRESENTADAS EN "LADY PEPA", de Madrid

Butaca: 30 pesetas. Amigos del Teatro Valladolid: 15 pesetas. (Mayores de 18 años)

Localidades: Hoy, sábado, de 12 a 2 y de 4 a 6,30, en la Oficina de Turismo (Plaza de Zorrilla, 3), y a partir de las 7 en las taquillas del Teatro.

# CINE CERVANTES

## ¡HOY!

(Pasos sobre las 4, 7,15 y 10,15)

¡PETICIÓN DEL PÚBLICO DE VALLADOLID, VUELVE LA OBRA MAS ESPECTACULAR DEL CINE

ANDRA CON EL ESPLENDOR DE 70 mm Y LA MAGIA DEL SONIDO ESTEREOFONICO

**QUO VADIS**  
TECHNICOLOR

ROBERT TAYLOR  
DEBORAH KEER  
PETER USTINOV  
DIRECTOR: MERVYN LE ROY

(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)  
Despacho de localidades para mañana

# CAPITOL

GRAN MES DEL CINE DEL OESTE  
HOY - Desde las 4,30 - HOY  
EL MAS AUDAZ AVENTURERO DEL OESTE, SOLO FUE ENGAÑADO POR UNA MUJER!

**ALVAREZ KELLY**

WILLIAM HOLDEN RICHARD WIDMARK

EDWARD DMYTRYK PANAVISION

EN PROGRAMA DOBLE CON

**Siempre hay una mujer**

Cinemascope - Metrocolor  
SOFIA LOREN - OMAR SHARIF  
(Mayores de 18 años)

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45

**MODERNO CINE LAFUENTE**  
(Sala Especial)  
TRILOGIA AUREA BERGMAN

**El manantial de la doncella**

MAX VON SYDOW BIRGITTA VALBERG-GUNNEL LINDBLOM-BIRGITTA PATERSSON  
Ingmar Bergman  
La película más premiada del famoso director sueco  
Seguidamente: "FRESAS SALVAJES" (Mayores de 18 años)

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45

**TEATRO CARRION**  
divertida y excitante en picardía

**Ladrón y amante**  
Color por James Coburn y Camilla Sparv  
(Mayores de 18 años)

# ¡EL DIVORCIO!!...

## ¿SI? O ¿NO?

PORQUE HAY CADA CASO...

PROS Y CONTRAS EN UN TEMA DE ACTUALIDAD, SIEMPRE CANDENTE, OFRECIDO CON TODA LA GRACIA, IRONIA, DESENFADO Y PICARDIA DE QUE SON CAPACES LOS ARTISTAS DE UN REPARTO COMO EL QUE LES OFRECEMOS



matrimonios se-pa-ra-dos

CONCHITA VELASCO - "CASSEN"  
TERESA GIMPERA - GERMAN COBOS - JOSE SACRISTAN  
DIANIK ZURAKOWSKA - ANTONIO OZORES  
RAFAELA APARICIO - INGRID GARBO  
GRACITA MORALES

DIRECTOR MARIANO OZORES  
EASTMANCOLOR PANORAMICA

A las 5, 7,45 y 10,45 - ESTRENO

# HOY = LOPE de VEGA

(Mayores de 18 años) - Localidades anticipadas

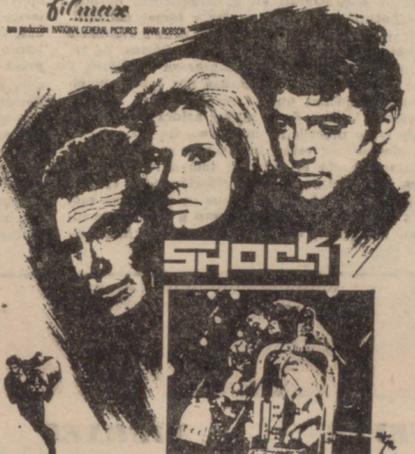
# CINEMA COCA

HOY A las 5, 7,45 y 10,45

## ¡EMOCIONANTE ESTRENO!

¡HA COMPROBADO HASTA DONDE ALCANZAN SUS NERVIOS!

¡CUIDADO: HAGALO ANTES DE VER ESTE FILM!



CAROL WHITE - PAUL BURKE

LA MAS GRANDE PESADILLA QUE PUEDA RESISTIR EL ESPECTADOR  
(Únicamente para mayores de 18 años)

ESTUDIANTE:  
En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión

# Ciclo de conferencias sobre temas urbanos

Ante la proximidad de la aprobación del Plan Comarcal de Valladolid y dado el interés que tienen los temas urbanísticos en una ciudad en desarrollo como la nuestra, la Delegación en Valladolid del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, bajo el patrocinio de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda y la Sección de Valladolid de la Escuela T. S. de Arquitectura de Madrid, organiza un ciclo de conferencias sobre temas urbanos que se desarrollarán los días 2 al 6 de marzo, en los que intervendrán especialistas de los diversos aspectos del urbanismo con el siguiente programa:  
Día 2: Don Manuel Delgado Iribarren Negro, abogado.  
Día 3: Don Jacinto Rodríguez Usuna, sociólogo.  
Día 4: Don José Luis San Martín Menéndez, economista.  
Día 5: Don Pablo Arias García, catedrático de Urbanismo, y cerrará el ciclo el día 6: Don Francisco Javier Mesones Cabello, urbanista director del equipo que ha redactado el Plan Comarcal de la ciudad. Dichos actos se celebrarán en el salón de actos del Colegio de Santa Cruz, a las 8 de la tarde.

# LOS ESTRENOS

En CARRION

## «Ladrón y amante»

Americanos y europeos se encuentran enfrentados en una auténtica carrera por conseguir el film de acción más espectacular y a la vez con mayor dosis de expectación, dentro del género de aventuras.

Una vez que ha quedado relegado a un segundo término el ambiente de los agentes secretos, vuelve a colocarse en cabeza el cine "negro", donde prevalece la espectacularidad de la acción de unos bandidos sobre su enfrentamiento con las fuerzas del orden, eliminando todo cuanto puede constituir una forma violenta de exhibición, para dar preferencia, de forma amable y hasta humorística, de la preparación del acto delictivo.

James Coburn, como Estevo McQueen, se ha especializado en unos personajes-tipo característicos de un cine de animación, de entretenimiento, intrascendente, pero eficaz, con resultados altamente positivos en cuanto a aceptación por parte de la masa de espectador. Uno y otro han desempeñado papeles de agentes secretos y policías y también de cerebros delincuentes. Coburn deja de ser el agente Flint para transformarse en un ladrón, divertido, capaz de llevar a cabo su plan sin reparar en medios.

En ROXY

## «La batalla de Anzio»

De unos años para acá, el género bélico ha cambiado sustancialmente. Ha dejado de ser un canto al heroísmo para pasar a ser una acusación directa contra la violencia, el uso y abuso de la autocracia, y sobre todo, una demostración plena de que las guerras carecen de justificación moral. Últimamente, y en los últimos meses, hemos asistido a la proyección de un film que rompió con la intención de casi todos los realizadores cinematográficos y se trataba de la película de John Wayne "Boinas Verdes".

Edward Dimytryk, un realizador que cuenta con una excelente línea de actuación, se ha basado para llevar a cabo este film en la novela "Anzio", del autor norteamericano W. Waugham Thomas, donde se narran las experiencias de un corresponsal de primera línea, durante el desembarco de las tropas norteamericanas en el sur de Italia, preludio de las postmaterias de la II Guerra Mundial en Europa.

Roto el frente de Montecassino, se prepara el asalto a las playas de Anzio, operación preliminar a la marcha sobre Roma. Dimytryk simplifica el desarrollo narrativo puesto que para él no cuenta la importancia de la operación militar y en sí, sino las consecuencias que de ella pueden derivarse, de la forma como ha de efectuarse el trabajo militar, y concede mayor importancia a la opinión del corresponsal de guerra, quien trata de buscar una respuesta al porqué de la matanza. El film es expeditivo en toda su línea, llevado a cabo con un gran acierto, manejando las breves situaciones con adecuación, de forma que evita todo cuanto puede resultar ornamental y espectacular, citándose única y exclusivamente a su intención primaria.

Los supervivientes del batallón no son héroes, y ellos van a permitir que la historia pueda ser contada tal y cual es: tampoco hay tropas victoriosas y tropas vencidas, son peones todos de un mismo juego, un juego brutal, violento y terriblemente inhumano, como el duelo entre los francotiradores alemanes y los supervivientes de la masacre, ocasionada por la prudenca del mando. Dimytryk no justifica ni a vencedores ni a vencidos; se limita a exponer, con acierto unas situaciones anormales, referidas por una guerra de características monstruosas y como repten final, la entrada de los vencedores en Roma, más amarga que triunfal.

Film, en resumen, que cumple sus objetivos, realizado con gran oficio, con una adecuada puesta en escena, sin excesos en las situaciones violentas, esquemático incluso en los diálogos, no demasiado profundos, pero sí elocuentes, donde la interpretación personal de los actores adquiere mayor importancia, destacando como es natural, la encarnación del corresponsal de guerra en la persona del actor Robert Mitchum, a quien secundan con acierto Peter Falk, Mark Damon y Arthur Kennedy.

RICARDO

Desde las 4,30

**LA LEYENDA DEL INDOMABLE**

Color, por Paul Newman y George Kennedy, y BERLIN: CITA CON LOS ESPÍAS

Color, por Dana Andrews y Brett Halsey  
(Mayores de 18 años)

A las 5, 7,45 y 10,45

**CALDERON**

¡Violenta, inquietante, llena de misterio y acción!

**La huella conduce a Londres**

Color de Luxe  
Yul Brynner - Charles Gray y Edward Woodward  
(Mayores de 18 años)

HOY

SOLEMNE ESTRENO DE UN FILM QUE PRESENTA UNA NUEVA FORMA DE CONTAR LA HISTORIA A TRAVES DE UN ESPECTACULO FASCINANTE

¡Amor, ardor y violencia en la Corte de un gran Rey!

Un éxito mundial en 70 mm. TODD-AO con la maravilla del sonido estereofónico

UNA PELICULA QUE CATAPULTA A UN GRAN ACTOR

**ALFREDO EL GRANDE**

DAVID HEMMINGS  
MICHAEL YORK  
PRUNELLA RANSOME  
COLIN BLAKELY

IAN MCKELLEN PETER VAUGHAN  
ALAN DOBIE JULIAN GLOVER  
VIVIAN MERCHANT

estrella invitada: KEN TAYLOR y JAMES R. WEBB  
argumento de JAMES R. WEBB  
guiada por BERNARD SMITH  
CLIVE DONNER  
70mm MGM

**AVENIDA 5, 7,45 y 10,45**  
(Mayores de 18 años) - Localidades anticipadas

**ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA S.A.**  
CORTE de SUMINISTRO de ENERGIA ELECTRICA

DOMINGO, DIA 22  
CAPITAL.—Desde las 9 horas, con una duración aproximada de una.—Todo el Sector "Comedias".  
Desde las 11 a las 13 horas, aproximadamente.—Centros de transformación: Cerros, Feria de Muestras-Oeste, Miñón S. A.; Guzmán, Achirica Hermanos, Villanueva y Dársena, Cubo y Feria de Muestras.

RURALES.—Desde las 7 a las 19 horas, aproximadamente.—Centros de transformación: Seccionamiento Juan de Diego, Villalca de Campos, Ceinos de Campos, Becilla de Valderaduey, Gasolinera-Mayorga, Eras-Mayorga, Escuelas-Mayorga y Mayorga de Campos.  
Desde las 9 a las 10,30 horas, aproximadamente.—Centros de transformación: Fábrica de Lavadoras y Riera Marsá, ambos en 44 Kv., y Pavimentos Valladolid S. A.

Desde las 9 horas hasta las 13, aproximadamente.—Peñañal: Sector "Maragón" y Fuente de LUNES, DIA 23 DEL ACTUAL RURALES.—Desde las 9 a las 14 horas, aproximadamente.—Centros de transformación: Cerámica Villafranca Línea Monte Cubillas, Confederación Hidrográfica del Duero, Castrojuncos, José Elola y Línea del Sr. Moya.

HOY, desde las 4,30

**LA QUE AKMAN LAS MUJERES**

Color, por Manolo Gómez Bur y Ana María Vidal y LAS CHICAS DE LA CRUZ ROJA

Color, por Conchita Velasco y Tony Leblanc  
(Mayores de 18 años)

De 3 a 7, continua; 7,45, numerada, y 10,45 noche

¡EL FILM QUE NO RESPETA A NADA NI A NADIE!  
¡Un film agresivo y muy divertido!

**THE LOVED ONE**  
(LOS SERES QUERIDOS)

Version íntegra inglesa, con subtítulos, con un gran reparto:

Dana Andrews - James Coburn.  
Robert Morley - Kod Swoogie.  
Barbara Nichols - Tab Hunter.  
¡Una corrosiva sátira del modo de vivir... y de morir americano!

**ZORRILLA CINE ARTE ENSAYO**

# En el norte de España hay mucha remolacha que recoger, todavía

## La azucarera cooperativa de Valladolid no dejará de moler hasta marzo

Los fallos de recogida de enebro siguen pesando en la recolección de raíces industriales azucareras en toda la cuenca del Duero, aun cuando haya fábricas que cada día reciban menos; pero cosecha hay en el Ebro y quedan muchas parcelas sin "vendimiarse".

La azucarera cooperativa de Valladolid —"Onésimo Redondo"—muele a todas horas y es tanta la remolacha que llega a sus básculas que se ha visto en la necesidad de restringir las recepciones dos veces por semana. Las noticias que hay a este respecto son óptimas en cantidad, si bien no en calidad, porque si las raíces salen con más peso, la riqueza sacárica es proporcionalmente menor, como lo prueban los 17 grados polarimétricos que acusan las tomas de

muestras y las valoraciones correspondientes. Es decir, no sólo no hay remolacha, sino que dará trabajo al campo y a los equipos de recepción.

Mientras el F. O. R. P. P. A. estudia las bases para la próxima campaña—que ya está próxima, teniendo en cuenta los predios sembrados en Andalucía, sobre todo—son los mismos andaluces y extremeños

# PROBABLE REHABILITACION DEL PRECIO DE LA LANA

### Extraña que a tres meses del esquila sean concertadas algunas transacciones

En Badajoz, el precio de la mejor lana—para cantidad—es de 49-45 pesetas kilo sucio. En León, Soria, Teruel o Ciudad Real, algo menos o bastante menos. En estos últimos meses fueron concertadas operaciones a 35 en Segovia y Valladolid.

Los ganaderos se lamentan de la escasa rentabilidad de los rebaños, que apenas cubren gastos y menos ahora, debido a las lluvias de enero. En estos días se comenta que hay noticia de algunas transacciones. ¿No es extraña tal actitud cuando estamos a menos de tres meses de comienzos de esquila?

Cuando se toca el tema muchos entienden que está jugando papel preponderante un rumor relativo a cierta anulación de porcentaje de gravámenes en las importaciones laneras y de pieles con lana. Si fuese rectificada tal anulación, no hay duda, las lanas nacionales serían incrementadas en precio, en tanto lo fueran las de otros países.

La probable rehabilitación de las cotizaciones laneras sería muy bien acogida y, desde luego, muchísimo mejor que las importaciones de corderos portugueses, asunto que incidió con la depreciación de la lana. Todo ello, aparte de que las lanas del próximo corte tendrán menos "caña" que el de otros años por razones de lluvia en el menor peso.

# EL PROBLEMA AVICOLA

## España pudiera sentirse nación exportadora, vendiendo a media Europa

El problema de la economía avícola en nuestro país ni desaparece, ni se mitiga, ni siquiera se aclara. Está compuesto por una larga y enmarañada serie de dificultades. Ahora, en los grandes mercados de Valladolid, Toledo, Zaragoza, etcétera, se encuentran los pollos a menos de cinco duros—a pie de granja—. ¿Qué tal?

Una vez más, el problema avícola es de falta de buena comercialización, de excesivos desfases, de extraños altibajos y, a veces, de estraperlios a la luz pública, sin que nadie parezca darse cuenta. Por otra parte, el público no compra tanto como fuera necesario. A veces, el comprador tiene razón sintiendo antipatía a los huevos de cámaras frigoríficas, a los conservados, acaso porque no quiere sentirse educado a la europea. A go parecido sucede con la carne aviar. Y más cuando el ama de casa protesta. Ella lee que han bajado los huevos o los pollos, pero no siempre puede comprobarlo. En los mercados donde compra dicen lo contrario: que van a subir y que los periodistas no saben una palabra de estas cuestiones.

## El frío oreó las tierras, reanudándose el trabajo de siembras

La semana que ahora acaba se presentó con frío y sequedad: con heladas. En tres días quedaron listas para realizar labores propias del tiempo la mayor parte de las parcelas puestas en el juego agrícola, empezando por las siembras de primavera—de ciclo corto—, visto que en el subsuelo hay sobrante de humedad.

Debido a la dureza de las temperaturas nocturnas, de Madrid arriba, pocas zonas de pastos se habrán salvado. De Madrid abajo, casi todas, con excepción de la zona de Albacete y su zona de influencia climática, donde asoman los bajoceros con ración digna de mejor causa.

## EL MERCADO ARROCERO CONTINUA FLOJO

No hay que hacer esfuerzos para demostrarlo: basta conocer los precios actuales. Aparte de la flojedad, el mercado levantino está acusando el golpe competitivo de los arroces de las marismas del Guadalquivir y los bajoceros.

que no hay tantas gallinas como se calculaban.

Hasta hace poco, España ha tenido—y es probable que siga teniendo—un gran tinglado avícola, preparado en calidad dentro de la sensacional cantidad de ponedoras, anunciando gallinas de cerca de trescientos huevos anuales, de cáscara morena, que son los que parece preferir cierto público, sin conocer auténticas razones de bondad que lo justifiquen; pero de lo que no hay duda es el cuidado en la conservación de las razas y la pureza de líneas en función de la puesta, de la genética, en suma, preocupación de muchos gallineros españoles. En esta misma semana, un importante avicultor castellano acaba de enviar a Estados Unidos un contingente de 540.000 huevos seleccionados (para incubadoras), de manera que si estamos preparados para fuertes envíos cuando un huevo cuesta diez pesetas y unos centavos, en la clase extra, ¿qué no sucedería en el caso de precios normales? España pudiera convertirse, sin restricciones, en nación exportadora a media Europa, teniendo en cuenta que hay muchos gallineros cerrados, que serían abiertos en caso de una decorosa comercialización.

En estos días se han realizado importantes gestiones con ánimo de resolver, en cuanto sea posible, el problema avícola, del que hay mucho que hablar desde numerosos puntos de vista.

Finalmente, una nota de los precios medios de los huevos que rigen los mercados: Extras, 26 pesetas docena; primaras, 23; segundas, 21; terceras, 20, y cuartas, 18. El precio del kilo de pollo es de 23 24 pesetas, y el de las gallinas, 16-17, todo a pie de granja.

quienes tratan de pisar a fondo el acelerador de la remolacha, persuadidos de que se trata de un cultivo—ahora afortunado—atractivo y, a veces, remunerador. Ya quedó dicho la semana pasada algo en relación con el aumento de fábricas. A esta pretensión van a seguir—para ponerse en cabeza, seguramente como ya lo estuvieron hace cuarenta años—los aragoneses, después de un antiguo estudio de reestructuración, a fin de producir con capacidad fabril para 1.300.000 toneladas, como en la Zona IV, dentro de la cuenca del Duero, de manera que con tantos afanes juntos y de continuar como hasta ahora la producción, la autonomía azucarera podrá ser un hecho, si bien por tal camino y sin mercado internacional a quien endosar los excedentes pudiera ser creado un conflicto de abundancia. Mas, por ahora, la aspiración no pasa de ser un entusiástico sueño.

## SIN NOTICIAS EN EL MERCADO VINICOLA

Mientras se habla del próximo estatuto vitivinícola y los alcoholados, de la pretendida exportación de vinos a Francia, de las podas, etc., el mercado de caldos vuelve a la vieja postulación. No hay precios o son ficticios muchos de ellos.

# IV FERIA INTERNACIONAL DE MAQUINARIA AGRICOLA, EN ZARAGOZA

### Dedicará especial atención a la viticultura en general

Del 4 al 12 de abril se celebrará en Zaragoza la IV FERIA Internacional de Maquinaria Agrícola, y al propio tiempo, la II Conferencia I. de Mecanización Agraria con el tema genérico de "tecnologías de la mecanización de la vitivinicultura y de enología".

El día 9 será desarrollada la primera ponencia sobre viñedo, suscrita por el director del Centro de Ampelografía y Viticultura del I. N. de Investigaciones Agronómicas de Madrid, señor Hidalgo y Pománzano. El director de la Escuela de Ingenieros Agrónomos, señor Aranda Heredia, disertará sobre análisis de las soluciones mecánicas, y M. Braña, de las repercusiones económicas y sociales de la mecanización.

Después de una demostración del cultivo de la vid en el campo de Cariñena, el día 11 una segunda ponencia versará en derredor de los temas de recepción y estrujado en la vendimia, mecanización y crianza de los vinos, aspecto técnico y científico del embotellamiento y elaboración de los espumosos.

# LOS OLEICULTORES, SATISFECHOS DE LA PRESENTACION DEL MERCADO

## Prevén una fuerte exportación aceitera a Italia y, también, a la Unión Soviética y Libia

En la presente campaña escasean los aceites finos. No se encontrarán en la abundancia normal. Por el contrario, habrá para dar y tomar del ordinario. Tampoco se esperan muchos orujos refinados por razones que no son aceptadas con lógica. La recogida aceitunera acaba de recobrar su equilibrio, y a pesar de las pérdidas causadas por tantas precipitaciones, se piensa que la recolección es regular, reconociendo la tara de la mayor aceite por la cantidad de fruto procedente de soles... sin sol.

Los oleicultores están mostrando a todas horas su satisfacción por el giro que toman los acontecimientos, refiriéndose a la exportación o en el porvenir que augura el mercado, que no puede ser mejor. Los precios de apoyo empiezan a carecer de interés en tal grado, que la Comisaría de Abasteci-

mientos empieza a no contar como receptora de oferta. La verdad es que esta vez los envíos al exterior podrán sumar alrededor de 150.000 toneladas, de las cuales muchas—muchísimas—se destinarán a Italia, con la particularidad de que con prará grasas finas o con escasa acidez. Es posible que, como anunciáramos hace quince días, la Unión Soviética inicie compras regulares, y asimismo Libia, que en años anteriores fue cliente nuestro. Si Australia, sin cantidades fijas, adquiere aceite español de oliva, parece que esta clase de comercio quedará enderezado por ahora. También se esperan negociaciones con Francia—pequeñas cantidades—y continúan los Estados Unidos comprando a su ritmo, aunque no al precio que de un momento a otro se espera a fines exportadores.

**LA INDUSTRIALIZACION DE LAS SETAS ¿PUEDE SER NEGOCIO RENTABLE?**

En la diferenciación entre las comestibles de las venenosas está el riesgo.

Hay mucho gente que quiere pillar por comer setas. Pero delienden airadamente el campo español, de tan variados contrastes las horas. Bien está esta cuestión, las setas pudieran ser industrializadas, envasadas y vendidas discretamente; pero, negocio al fin y al cabo. Seriamente, ¿esto posible?

La "variante" botánica que es la micología, la ga a contubar el ánimo de los aficionados a comer setas. Además, se desgranaban deteniéndose y hasta a cen que sólo hay media docena de clases que al ser geridas producen la muerte. Fillos aseguran que es fácil distinguir las comestibles de las venenosas; pero, vamos a ver, ¿quién las diferencia?

Con alguna frecuencia ha conocimiento de la elaboración de cursos prácticos de bre micología, cuyos profesores son los primeros en anteponer precauciones antes de sentarse a comer plato de setas. Es decir, mientras los aficionados a comer setas de los que sienten temor por comerlas, los científicos, pese a sus conocimientos, optan por extraer prudencia antes de poncar si son o no buenas para u otras y cuáles deben ser aceptadas sin temor.

Se sabe que hay setas que producen la muerte en pocas de semanas después de comerlas, de manera que dada la escasa altura micológica de un profano cualquiera, no rá preferible rechazar las que no hayan pasado por la t-miz de gran conocimiento. Sin embargo, los que están de esta clase de alimentos que son muchos, aun cuando piensen en la industrialización de setas, no es posible rechazar el riesgo, con toda la responsabilidad inherente. En tanto no existan mejores garantías será preferible que los campesinos, tan aficionados a comerlas, vendieran a comerciantes cambian la seta por el mercal y cultivos champiñones o salgan a buscar micotas, niscalos o volvelones, que son tan rios y están exentos de peligro.

PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA						
LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO
<b>MATINAL</b> 9:45: Carta de ajuste. 10:00: Apertura y presentación. 10:02: Televisión Escolar. 11:00: Cierre. <b>SOBREMESA</b> 1:45: Carta de ajuste. 2:00: Apertura y presentación. 2:02: Panorama de actualidad. 3:00: Noticias a las tres. 3:25: Avances. 3:30: "Jim West". 4:30: Nivel de vida. 5:00: España al día. 5:15: Cierre. <b>TARDE</b> 6:45: Carta de ajuste. 7:00: Apertura y presentación. 7:02: "Aguilas del espacio". 7:25: "El Meteor Submarino". 7:55: Despedida infantil. 7:57: Presentación tarde. 8:00: Ayer, domingo. <b>NOCHE</b> 8:55: Esta noche... 9:00: Novela: "Flores para Elena". 9:30: Telediarlo. 10:00: Esta noche con... Actúa Adamo. 10:30: "Los hombres saben... Los pueblos marchan". 11:00: El espectador y el lenguaje. 11:10: "Los vengadores". 12:00: Veinticuatro horas. 00:15: Despedida y cierre. <b>UHF</b> 7:45: Carta de ajuste. 8:30: Presentación y avances. 8:32: Encuentro con la música. 9:30: Históricas del balompié: Deportivo Alavés. 10:15: Noticia 2. 10:32: Programa especial: Ballet. 12:00: Cierre.	<b>MATINAL</b> 9:45: Carta de ajuste. 10:00: Apertura y presentación. 10:02: Televisión Escolar. 11:00: Cierre. <b>SOBREMESA</b> 1:45: Carta de ajuste. 2:00: Apertura y presentación. 2:02: Panorama de actualidad. 3:00: Noticias a las tres. 3:25: Avances. 3:30: Rimas populares. 4:00: El show de Doris Day. 4:30: Nivel de vida. 5:00: España al día. 5:15: Cierre. <b>TARDE</b> 6:45: Carta de ajuste. 7:00: Apertura y presentación. 7:02: "La hormiga atómica". 7:25: "Filpper". 7:53: Despedida infantil. 7:55: Presentación tarde. 8:00: Puesta a punto. 8:30: La huella del hombre. <b>NOCHE</b> 8:55: Esta noche... 9:00: Novela: "Flores para Elena". 9:30: Telediarlo. 9:55: Avances. 10:00: Poesía e imagen. 10:15: Cleo "Un personaje llamado mujer: "Eva al desnudo". 12:00: Veinticuatro horas. 00:15: Despedida y cierre. <b>UHF</b> 7:45: Carta de ajuste. 8:30: Presentación y avances. 8:32: El mundo del deporte. 9:45: Luces en la noche. 10:15: Noticia 2. 10:32: "Viaje alrededor de una pareja". 11:00: "El Gran Chaparral". 12:00: Cierre.	<b>MATINAL</b> 9:45: Carta de ajuste. 10:00: Apertura y presentación. 10:02: Televisión Escolar. 11:00: Cierre. <b>SOBREMESA</b> 1:45: Carta de ajuste. 2:00: Apertura y presentación. 2:02: Panorama de actualidad. 3:00: Noticias a las tres. 3:25: Avances. 3:30: La Quieta. 4:00: "Embrujada". 4:30: Nivel de vida. 5:00: España al día. 5:15: Cierre. <b>TARDE</b> 6:45: Carta de ajuste. 6:00: Apertura y presentación. 6:02: "Tarzán". 6:55: Habla contigo Jesús Urteaga. 7:05: Misión Rescate. 7:30: Despedida infantil. 7:31: Presentación tarde. 7:32: Tecluch. 8:00: Puesta a punto. 8:30: Este planeta. <b>NOCHE</b> 8:55: Esta noche... 9:00: Novela: "Flores para Elena". 9:30: Telediarlo. 9:55: Avances. 10:00: España siglo XX. 10:30: Estudio 1: "Jazz". 12:00: Veinticuatro horas. 00:15: Despedida y cierre. <b>UHF</b> 7:45: Carta de ajuste. 8:30: Presentación y avances. 8:32: Dibujos animados. 9:00: Documento. 9:15: "Expreso a Petticoat". 9:45: Ateneo. 10:15: Noticia 2. 10:30: Avances. 10:32: Cine Club. 12:00: Cierre.	<b>MATINAL</b> 9:45: Carta de ajuste. 10:00: Apertura y presentación. 10:02: Televisión Escolar. 11:00: Cierre. <b>SOBREMESA</b> 1:45: Carta de ajuste. 2:00: Apertura y presentación. 2:02: Panorama de actualidad. 3:00: Noticias a las tres. 3:25: Avances. 3:30: "Bonanza". 4:30: Nivel de vida. 5:00: España al día. 5:15: Cierre. <b>TARDE</b> 6:45: Carta de ajuste. 6:00: Apertura y presentación. 6:02: Antena Infantil. 6:55: Avances. 7:00: "Los Picapietra". 7:25: "Mi oso y yo". 7:55: Despedida infantil. 8:00: Puesta a punto. 8:30: Misterios al descubierto. <b>NOCHE</b> 8:55: Esta noche... 9:00: Novela: "Flores para Elena". 9:30: Telediarlo. 9:55: Avances. 10:00: España siglo XX. 10:30: Estudio 1: "Jazz". 12:00: Veinticuatro horas. 00:15: Despedida y cierre. <b>UHF</b> 7:45: Carta de ajuste. 8:30: Presentación y avances. 8:32: Dibujos animados. 9:15: Itinerarios románticos. 9:45: Imágenes y melodías. 10:15: Noticia 2. 10:30: Avances. 10:32: Tiempo para creer. 10:45: "Palmo a palmo", programa concurso". 11:45: Cierre.	<b>MATINAL</b> 9:45: Carta de ajuste. 10:00: Apertura y presentación. 10:02: Televisión Escolar. 11:00: Cierre. <b>SOBREMESA</b> 1:45: Carta de ajuste. 2:00: Apertura y presentación. 2:02: Panorama de actualidad. 3:00: Noticias a las tres. 3:25: Avances. 3:30: La casa de los Martínez. 4:30: "Mis adorables sobrinos". 4:30: Nivel de vida. 5:10: España al día. 5:25: Cierre. <b>TARDE</b> 6:45: Carta de ajuste. 7:00: Apertura y presentación. 7:02: "Don Gato". 7:25: Tele-Club. 7:53: Despedida infantil. 7:55: Presentación tarde. 8:00: Puesta a punto. 8:30: Por tierra, mar y aire. <b>NOCHE</b> 8:55: Esta noche... 9:00: Novela: "Flores para Elena". 9:30: Telediarlo. 9:55: Avances. 10:00: Programa de actualidad. 10:30: "Las diez de últimas". 11:00: "Investigación en marcha". 12:00: Veinticuatro horas. 00:15: Despedida y cierre. <b>UHF</b> 7:45: Carta de ajuste. 8:30: Presentación y avances. 8:32: Siete días. 9:00: A vista de pájaro. 9:45: Música en la intimidad. 10:15: Noticia 2. 10:30: Avances. 11:00: Hora 11: "Consumatum est". 12:00: Cierre.	<b>MATINAL</b> 9:45: Carta de ajuste. 10:00: Apertura y presentación. 10:02: Televisión Escolar. 11:00: Cierre. <b>SOBREMESA</b> 1:45: Carta de ajuste. 2:00: Apertura y presentación. 2:02: Panorama de actualidad. 3:00: Noticias a las tres. 3:55: Rugby. Retransmisión en directo del partido entre las selecciones de Inglaterra y Gales. 4:35: Sesión de tarde: "Entrega especial". <b>TARDE</b> 6:00: Avances. 6:05: Conciertos con Leonard Bernstein. 7:00: "Cesta y puntos". Colegios: Centro Cultural Valisoletano, de Valladolid, y Miraserra, de Madrid. 8:00: Hispanovisión. 8:30: Ojos nuevos. <b>NOCHE</b> 9:05: Festival de la Canción Italiana. Retransmisión en directo desde San Remo. 10:30: Telediarlo. 11:00: Fábulas: "El oso y los grajos". 11:30: "El astuto". 00:30: Veinticuatro horas. 00:45: Despedida y cierre. <b>UHF</b> 7:45: Carta de ajuste. 8:30: Presentación y avances. 8:32: El mundo en acción. 9:00: Edmund Ross y su orquesta. 9:45: Estudio en negro. 10:30: Noticia 2. 11:00: Teatro Real. Retransmisión en directo 1:00: Cierre.	<b>MATINAL</b> 10:15: Carta de ajuste. 10:30: Apertura y presentación. 10:32: La fiesta del Señor. 12:15: En directo: Retransmisión deportiva. 12:45: Horizontes. <b>SOBREMESA</b> 2:14: Avances. 2:15: Club Mediodía. 3:00: Noticias a las tres. 3:50: Especial Pop. 4:15: Información deportiva. 4:25: "Cimarrón". 5:50: Información deportiva. <b>TARDE</b> 6:00: Avances. 6:02: Carrusel del Domingo. 6:58: Animalia. 7:22: Información deportiva. 7:30: Fútbol. Retransmisión en directo desde el Estadio "Sánchez Pizjuán" del encuentro Sevilla-Elche. <b>NOCHE</b> 9:29: Avances. 9:30: Telediarlo. 10:00: Avances. 10:01: Sesión de noche: "Charje contra una mujer". 11:53: Veinticuatro horas. 00:08: Buenas noches. 00:15: Despedida y cierre. <b>UHF</b> 6:15: Carta de ajuste. 7:00: Presentación y avances. 7:02: Dibujos animados. 7:15: "Disneylandia". 8:15: "Perry Mason". 9:15: Treinta años de Historia. 9:45: Estudio en negro. 10:15: Noticia 2. 10:30: Avances. 10:32: "Audiencia es el juego". 11:45: Cierre.

LIBERTAD

Tan obse...  
la llama...  
que casi...  
en el...  
trascend...  
más, a ve...  
nos de co...  
nemos la...  
otros tant...  
paña, som...  
cia, peato...  
Vivimos.

mos por y...  
lo demás...  
a él: legis...  
topistas, pa...  
resenches...  
lera. Sin d...  
tamos haci...  
que pudier...  
mar "auto...  
que no adm...  
elemento...  
che. Y que...  
ón tambie...  
dos, inclu...  
movilistas...  
nos ocasion...  
a pie. No...  
de un profa...  
no rá prefer...  
sulte un ta...  
ta: el pes...  
tífico rod...  
a pie. U...  
su comport...  
amiento a...  
falso, pue...  
su fluidez

MED...  
MAS O...  
DE

El núme...  
conducir r...  
e revocados...  
durante el...  
último asc...  
estadística...  
setura c...  
Como en l...  
ores los p...  
ntrados p...  
lado 30.572...  
do ascien...

Madrid y...  
y 610 perm...  
n la má...

En cuan...  
tas, se exp...  
4.363 (en...  
con 5.959...  
4.172) y u...  
largo de

# CONDUCTORES DE A PIE

## El ideal del tráfico es la disciplina absoluta

Tan obsesionados estamos con la llamada "era del automóvil", que casi nos hemos olvidado de que, en el tráfico, entra también en juego otro elemento trascendental: el peatón. Y es más, a veces hasta nos olvidamos de que esos cuatro millones de conductores que mantenemos la danza giratoria de otros tantos vehículos, en España, somos, la mayor parte del día, peatones. Vivimos, pensamos y actua-

El Código tiene sus normas, aunque tímidas, para el peatón. En la ciudad, y hasta en la carretera, el peatón tiene asimismo su ley. Aceras señalizadas, pasos de peatones, limitación de velocidad por zonas escolares, pasos subterráneos o elevados, etcétera, son, sin embargo, una mínima expresión de lo que el peatón es y representa en el tráfico. Somos, o hemos de ser nosotros, automovilistas y peatones,

diferencia social. La envidia, la rebeldía, estaba en cierto modo justificada. Hoy, no. Hoy el coche es herramienta de trabajo y, en la mayoría de los casos, motivo de exasperación. Hoy esa frase ingeniosa lanzada por un compañero de Prensa de que "vivia tan bien que no tenía coche"... es, casi casi, sentencia infalible entre un buen número de exconductores.

No se pretende decir con esto

carrocería más dura y resistente.

Respecto al "conductor de a pie", en esas zonas que son su pequeño feudo en el tráfico: semáforos con luz intermitente, pasos de cruces sin señalizar o calles concurridas con aceras muy estrechas. Respeto a su privilegio, y hasta respeto a su rebeldía, cuando en ocasiones, es el peatón el que avasalla las prerrogativas del automóvil. Respeto a quien arrastra sobre sus pies el cansancio y las amarguras de cada día... si queremos que, cuando una vez aparcado nuestro auto, convertidos ya en peatones, hagamos otro tanto con nosotros al cruzar la esquina de nuestra calle...

El ideal del tráfico es la disciplina absoluta. Pero la perfección es utópica. Sobrarían las leyes y sus ejecutores si todos cumpliésemos sin tacha lo legislado. Lo que no es utópico es el respeto. El respeto que todos queremos para sí; ese respeto que para recibir debemos prodigar sin reservas. Respeto del peatón al terreno y prerrogativas del coche; y respeto del conductor sobre ruedas para con la inferioridad física del "conductor de a pie". Con respeto sobrarían muchas de las señales del tráfico. Con respeto se rebajaría considerablemente el número de accidentes. Respetémonos entonces unos a otros, automovilistas y peatones. Y si, como es tradicional, alguno debería poner más calor, más empeño, más respeto... que sea el automovilista el primero en hacerlo. Al fin y al cabo, hay momentos en que también él llega a convertirse en "conductor de a pie".

RAFAEL ESCAMILLA  
(Es un servicio de la Jefatura Central de Tráfico.)



mos por y para el coche. Todo lo demás debe girar en torno a él: legislación, carreteras, autopistas, pasos a distinto nivel, ensanches, aparcamientos, etcétera. Sin darnos cuenta nos estamos haciendo víctimas de lo que pudiéramos muy bien llamar "autosis", enfermedad que no admite más que un solo elemento en el tráfico: el coche. Y queramos o no, el peatón también cuenta. Porque los autos, incluidos los propios automovilistas, somos en más o menos ocasiones "conductores" de a pie. No olvidemos esto, porque quizá la palabra peatón resulte un tanto fría y despectiva. El peatón es dentro del tráfico rodado, un "conductor" de a pie. Un conductor que, con su comportamiento, con su acatamiento a la disciplina del tráfico, puede influir vitalmente en su fluidez y en su seguridad.

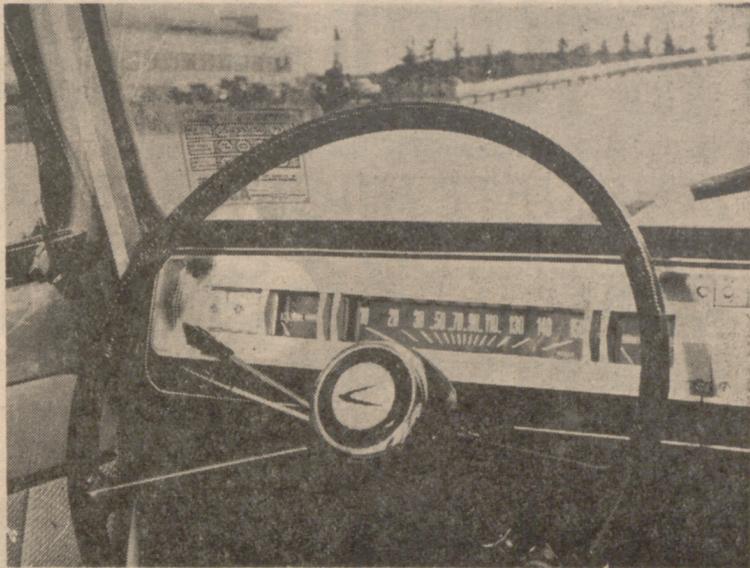
y no el Código o la ley, quienes tomemos conciencia de lo que unos y otros representamos en el tráfico rodado. Los automovilistas sumamos unos cuatro millones; los peatones, treinta millones, incluidos los propios automovilistas. La proporción es casi de ocho a uno. Paradójicamente, la proporción de interés, de atención, de protección al "conductor de a pie" es inversa, de ocho a uno, en relación con el conductor sobre ruedas. De ahí la necesidad de que seamos nosotros mismos los que tomemos conciencia de la importancia que tiene esa necesaria armonía entre los dos factores decisivos del tráfico: automovilista y peatón.

Por parte del peatón, del "conductor de a pie", se impone el respeto al coche, y a las leyes que regulan su uso y circulación. Pasó la época en que el automóvil era signo evidente de

que es mejor ir a pie que sobre ruedas. No, ni mucho menos. Perci que ya no es privilegio o algo conductor un automóvil. Para muchos es herramienta de trabajo; para muy pocos, objeto de diversión. No hay razón por tanto para mirar con ojivera a quienes conduciendo cumplan automovilistas y peatones, bajo cotidiano. Respete, pues, el conductor, y a las leyes y señales que los encauzan. Pensemos que esas señales, esas indicaciones les son vitales para un cesar en volvimiento medianamente seguro.

Pensemos que, pese a todo, somos víctimas de esa obligada disciplina que a veces coarta su propia iniciativa. Va, el automovilista, encauzado en la avenida motorizada, sin poder girar a la derecha si la riada lo desplazó a la izquierda; o sin poder girar a la izquierda si la señal correspondiente se lo prohíbe; o sin poder acelerar a pesar de sus prisas, porque los semáforos o los demás automovilistas se lo impiden; o sin poder detenerse ante casa, ante el bar o ante el comercio porque hay señales que se lo prohíben. Que no sea el peatón, el "conductor de a pie", un obstáculo más en su ya impertinente recorrido.

Por parte del conductor, del automovilista, comprensión asimismo para el de a pie. Comprensión, no con esa falsa generosidad del que se siente mejor, sino sencillamente porque en el simple incidente entre coche y personal, aquél tiene una



"CREO QUE..."

Son muchos los automovilistas que de vez en cuando hacen observaciones en torno a diversos y precisos detalles que, a juicio de ellos, podrían ser mejorados, como es natural, relacionados con el automóvil de quien dependen para sus desplazamientos. Por ejemplo, refiriéndonos al automóvil "Simca", modelo 1.000—que hoy se produce unificada sus tres versiones—, más de un propietario ha optado que los pulsadores del limpiaparabrisas y el conmutador del alumbrado están demasiado juntos, dando lugar a equívocos que en un cierto momento podrían resultar peligrosos. Por otra parte, otros conductores afirman que no pocas veces se han visto sorprendidos por el olor a quemado y el humo que comenzó a salir ante sus propias narices. Se trata del volante en el que va acoplado el conmutador de las luces intermitentes, que, sujeto por un muelle para su recuperación y sometido a un baño de grasa, cuando el muelle salta por una presión superior a la normal, provoca un cortocircuito que quema la grasa. Ni que decir tiene que son dos problemas que la firma podría fácilmente resolver.

# EL PARQUE NACIONAL



EL MUNDO del AUTOMOVIL

MEDIO MILLON MAS DE PERMISOS DE CONDUCIR

# AUTOMOVILES USADOS

La venta de automóviles usados alcanza cada día mayores proporciones y, en ocasiones, pingües beneficios para quien sabe sacar partido del vehículo en venta. Sin embargo, en el mercado nacional, los automóviles de fabricación igualmente nacional tienen unos precios parecidos o aproximados a los que a continuación detallamos, en relación a su estado de conservación y aditamentos o extras. Estos precios se refieren a vehículos sin destrozos a la vista en la carrocería, con las ruedas—las cinco— a mitad de uso—es decir, con dibujo en la cubierta—y con un total aproximado de doce mil kilómetros por año:



ANO 1963		RENAULT	
SEAT	Ptas.		
1400 C	30.000	Ondine 4 L	30.000
600	17.000	Gordini	35.000
1400 C Familiar	45.000	4 L	35.000
		4 L Súper	40.000
		4 L Furgoneta	30.000
		E 8	64.000
		Alpine	50.000
		CITROEN	
		2 CV	25.000
		2 CV Azam	29.000
		2 CV Furgoneta	28.000
		DODGE	
		Dart	75.000
		SEAT	
		1500	67.000
		600-D	40.000
		1500 Familiar	91.000
		850	50.000
		ANO 1964	
		SEAT	
		1500	50.000
		600-D	25.000
		1400 C Familiar	48.000
		RENAULT	
		Ondine 4 V	26.000
		Gordini	37.000
		4 L	30.000
		4 L Súper	35.000
		4 L Furgoneta	28.000
		CITROEN	
		2 CV	20.000
		2 CV Azam	25.000
		2 CV Furgoneta	22.000
		ANO 1965	
		SEAT	
		1500	60.000
		600-D	32.000
		1500 Familiar	70.000
		RENAULT	
		Ondine 4 L	30.000
		4 L Súper	35.000
		4 L Furgoneta	28.000
		CITROEN	
		2 CV	20.000
		2 CV Azam	25.000
		2 CV Furgoneta	22.000
		DODGE	
		Dart	80.000
		Dart GL	90.000
		Dart GLE	120.000
		Stat-wagon 270	125.000
		SIMCA	
		1700 normal	47.000
		1600 GLE	68.000
		1000 GL	60.000

El aumento del parque nacional de vehículos en los últimos años ha sido espectacular. Según se indica en un comentario económico de "ABC", en 1960 circulaban en España 290.519 automóviles de turismo, para pasar a 1.633.973 unidades en 1968. Si se tiene en cuenta las matriculaciones efectuadas en 1969, es muy posible que la cifra real de automóviles de turismo que ruedan por nuestras carreteras sobrepase 1.900.000 unidades en la actualidad, ya que habrán de deducirse los vehículos retirados de circulación.

El incremento relativo de vehículos de 1969 a 1968 en España ha sido del 462,43 por ciento, o de 1.313454 unidades, en términos absolutos. (PYRESA)

PAGINA REALIZADA POR RICARDO

El número de permisos de conducir retirados por sanción o revocados por la misma causa durante el mes de diciembre último asciende a 4.405, según estadísticas publicadas por la Jefatura Central de Tráfico. Como en los once meses anteriores los permisos de conducir retirados por sanción habían sido 30.572, la cifra total del año asciende a 34.977.

Madrid y Barcelona, con 612 y 610 permisos retirados en diciembre, respectivamente, dieron la máxima por provincias.

En cuanto a nuevos permisos, se expidieron en diciembre 41.363 (en primer lugar Madrid, con 5.959, y Barcelona, con 4.127) y un total de 505.041 a lo largo del año 1969. (PYRESA)



# Mañana, OTRO "COCO": El Córdoba

## Los puntos son muy importantes para el equipo visitante, pero vitales para el de casa

### El Valladolid confirma la alineación prevista

después de tres semanas, vuelven a la Liga. Entonces, el Valladolid se las entendi6 con el primer de la tabla y el que mado la visita al Estadio es tan- como uno de los más calificados de la Segunda División. El Córdoba, que, pese a haber perdido la última fase de la campaña, superado un comienzo flojo, y hasta situarse en los puestos de vanguardia. Hoy, a esa derrota de la última jornada ante el "líder"—frente a los más calificados aspirantes a los puestos de ascenso.

de las tres decepciones consecutivas sufridas por la afición. Pero reconociendo la gran calidad del rival y su buen momento, no creemos pecar de ilusos admitiendo como probable un triunfo blanquiuoleta. Nos apoyamos precisamente en esas últimas derrotas, en la creencia de que habrán servido de lección y escarmiento. Ahora, seguimos en el terreno de la hipótesis, los titulares blanquiuoletas sabrán que en fútbol nadie da nada graciosamente.

perder contacto con el grupo de arriba, los puntos de mañana son no va importantes, sino vitales. Así es como debe afrontarse el partido y así esperamos que lo comprendan el equipo y los aficionados.

J. L. P.

CORDOBA C. F.			
PONCE	GARCIA	RODRIGUEZ	VERDUGO
JUANIN	CRUZ-CARRASCOSA	DIEGO JARA	
LIZARRALDE	DOCAL	ENDEREZ	ALVAREZ
MARAÑÓN	SALVI		
PAQUITO	RIVAS	DE LA CRUZ	AGUILAR
REAL VALLADOLID			
Estadio "José Zorrilla" — 4,30 tarde — Arbitro: Olavarría			



LIZARRALDE

## Esta noche, España-Italia

### Kubala y Valcareggi ratifican las alineaciones

hay que ganar los puntos a costa de una lucha sin tregua, sin concesiones. No hay lugar—lugar bueno, se entiende—en el fútbol actual para los conformistas. Cada palmo de terreno, cada balón, hay que disputárselo al contrario con uñas y dientes. Esto no es una llamada a la violencia, sino a la deportividad en el más estricto sentido, y aunque los últimos resultados parezcan decir lo contrario, creemos que hay posibilidades en el equipo blanquiuoleta para hacer bueno cualquier pronóstico. Hay defectos ostensibles, sí—y por desgracia no pocos—, pero con todo, y dado el nivel de la Segunda, pueden éstos no ser obstáculo para una buena clasificación.

MADRID. (AHL).—A las ocho de la noche de ayer celebró la selección española de fútbol su último entrenamiento antes del encuentro de hoy, en el que se enfrentará a la selección italiana en el Estadio Bernabéu.

Los seleccionados españoles efectuaron treinta y cinco minutos de ejercicios gimnásticos, a las órdenes del seleccionador, Ladislao Kubala.

La sesión fue suave. —Se trataba—dijo Kubala después— de que los chicos tomaran contacto con el estado de la cancha, que es bueno, y con la iluminación artificial, que es magnífica. Efectivamente, la sesión pareció de trámite: unas carreras, ejercicios gimnásticos y toque de balón. Luego, la ducha y el masaje, para reintegrarse al hotel en el que se alojan.

No hay bajas en la selección y se confirma que la alineación inicial será la que se enfrentó a los alemanes en Sevilla, es decir: Iribar, Sol, Gallego, Eladio, Costas, Uriarte, Lora, Amancio, Garate, Arieta y Rojo.

También la selección italiana visitó anoche el Estadio Bernabéu, una vez que los españoles abandonaron la cancha. Los futbolistas italianos entraron en la cancha para conocer sus condiciones y también las de la iluminación artificial, de la que hicieron grandes elogios. La iluminación del estadio es actualmente de dos mil lux. Una de las mejores del mundo.

Dirigirá el encuentro el árbitro de Alemania Occidental, señor Tachender.

El seleccionador italiano dió a conocer el equipo, que estará formado por Zoff; Gurnich, Salvadore, Facchetti; Cera, Uuia; Domenighini, Rivera, Anastasi, De Sisti y Riva.

EL ENCUENTRO SERA TELEVISADO EN DIRECTO A HISPANO AMERICA

MADRID. (AHL).—El encuentro de fútbol que hoy jugarán en el Estadio "Santiago Bernabéu" las selecciones A de España e Italia, será retransmitido por Televisión Española a diversos países de Latinoamérica.

La retransmisión de este partido se realizará en directo, vía satélite, utilizando la estación de Buitrago, de la Compañía Telefónica, a Chile, México y Panamá.

A Perú, así como a otros países latinoamericanos, se les remitirá esta confrontación de las dos selecciones nacionales en "video tapes", para su posterior emisión por los canales de televisión de estos países.

Radio Popular ofrecerá a sus oyentes esta noche y a partir de las nueve la retransmisión en directo desde el Estadio Bernabéu, de Madrid, del encuentro de fútbol que disputarán las selecciones A de España e Italia.

El primer tiempo será retransmitido en directo, y una vez finalizado el diario hablado de Radio Nacional de España, la segunda parte.

UN DIENTE MENOS... UN DIAMANTE PERDIDO

ESPAÑA-ITALIA, EN RADIO POPULAR

Radio Popular ofrecerá a sus oyentes esta noche y a partir de las nueve la retransmisión en directo desde el Estadio Bernabéu, de Madrid, del encuentro de fútbol que disputarán las selecciones A de España e Italia.

El primer tiempo será retransmitido en directo, y una vez finalizado el diario hablado de Radio Nacional de España, la segunda parte.

ATENAS, PYRESA).—El AEK ateniense se ha clasificado para disputar las semifinales de la Copa Europea de Clubs Campeones de Copa de Baloncesto, al derrotar al Juventud de Badajoz en el Estadio Olímpico. Con este tanteo, el total de la eliminatoria es favorable al representante heleno por 142-133. La primera parte del encuentro finalizó con ventaja griega de 35-21.

Una vez más, los factores ambientales han sido protagonistas de los partidos de Copa de Europa que juegan los equipos helenos. Los 32.000 espectadores que se agolpaban en el Estadio Olímpico, la lluvia caída una hora antes del partido, el estado impracticable del terreno y la presión de los dirigentes del AEK sobre los árbitros Rossini (Italia) y Gantchev (Bulgaria), han sido demasiado para el visitante de turno, esta vez el Juventud español.

Se ruega a los miembros del Colegio de Jueces se presenten a las diez en la piscina, a fin de constituir el jurado que controlará las pruebas de los campeonatos escolares.

## BALANCE DE LA VUELTA a ANDALUCIA

MALAGA. — (Crónica telefónica del enviado especial de PYRESA, Porriño). — La victoria de Gómez Lucas, batiendo precisamente a González Linares, no ha debido sentir muy bien, digamos, a Dalmacio Langarica, pues el inteligente director del Kas había, radicalmente prescindido del corredor de Navalcarnero porque, según manifestó, era un corredor que no se adaptaba a la disciplina del equipo. A su vez, el corredor había dicho que Langarica, como director, no le había convencido.

## Gómez Lucas y su «revancha» sobre Langarica

Pero ahí está hoy: Gómez Lucas, vencedor absoluto de la Vuelta a Andalucía. Bajo la dirección de Fernando Manzanque, el muchacho de Navalcarnero, ha dado un paso firme en su carrera profesional. Me dicen que necesitaba mucho esto. Lo ha dicho el mismo.

En dos etapas fabricó su victoria. Primero, iniciando aquella escapada de los cinco—el, Ottenbros, Leman, González Linares y Mariné—, donde fue en principio el primer colaborador, aunque luego no aceptase algunos relevos. Segundo, en la etapa rondeña, de

## El lunes, elección de los mejores deportistas vallisoletanos de 1969

El lunes, en la reunión del Pleno de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, se verificará la elección de los «mejores deportistas vallisoletanos de 1969», para los que son candidatos los propuestos por las respectivas Federaciones:

Pelota: Fabriciano Falagán Tezón. Piragüismo: José Villanueva Cisneros. Tenis de Mesa: Rafael Maluje. Tiro con arco: José Cruz Moral González. Tiro olímpico: José Luis Villar Galán. Rugby: Jesús Gadea Sanz.

MASCULINOS	
Atletismo: Julio Calvo Rodríguez	Balonmano: Juan Ignacio Tricio Gómez.
Baloncesto: José Antonio Maturana Ariznavarreta.	Bal volea: Amadeo Cuadrado Ordax.
Ciclismo: Germán Martín Sanz.	Fútbol: Julio Cardeñosa Rodríguez.
Hípica: Angel Alonso Martín.	Judo: Alfonso San José.
Natación: Carlos Fernández Rodríguez.	
FEMENINOS	
Atletismo: Blanca Mediavilla Sánchez.	Baloncesto: Ana Herrán Pérez.
Bal volea: María Jesús de Benito Muñoz.	Judo: Anni Dancla.
Natación: Carmen Rodríguez Ramos y Elena Jesús Romínguez.	Piragüismo: Margarita Suárez.
Tenis de Mesa: Elena Martín Ayuso.	

## DOMINGO DEPORTIVO

### FUTBOL REGIONAL

AFICIONADOS  
Betis-Gimnástica Arandina, en el campo de la Federación, a las 12.  
PRIMERA CATEGORIA  
S. P. Regalado-San Carlos, en El Pinar núm. 1, a las 10.  
Fasa-Sava, en El Pinar núm. 2, a las 10.  
Arces-Pañafiel, en El Pinar número 1, a las 12.  
G. Medinense-San Nicolás, en Medina del Campo, a las 4,30.

### VII CAMPEONATO de FUTBOL INFANTIL

Grupo primero:  
Racing A-San Agustín A, a las 12, en San Pedro Regalado.  
JOC-Rayo Juventud, en Canterac, a las 9,30.  
Real Valladolid A-Escuela O. Redondo, a las 10, en el Seminario.  
Grupo segundo:  
Misioneros Juan de Austria, a las 11, en Misioneros.  
Instituto Zorrilla-Hogar Castilla, a las once, en el Instituto Zorrilla.  
R. Europa Delicias-Cristo Rey B, a las 10, en Gandásegui.  
Arces-Olimpia, a las 9,30, en el Instituto Zorrilla.  
Grupo tercero:  
Endasa-San Agustín B, a las 11, en Endasa.  
Colegio Menor «Onésimo Redondo»-Unión Deportiva, a las 11, en Gandásegui.  
Escuela Futbolistas-Cristo Rey A, a las 9, en Pistas (hierba).  
Pincia-Pikolin B, a las 10, en San Agustín.  
Grupo cuarto:  
Pikolin A-Seminario, a las 11,15, en San Agustín.  
Simago-Racing Valladolid B, a las 14,30, en San Agustín.

### TALLERES DE GUARDIA "SEAT" SERVICIO DE URGENCIA MANANA Serce: Carretera de Burgos, 20. De 9 a 1 y de 3 a 7

### NATAACION

Mañana, primera jornada de los Campeonatos Escolares

Mañana, a las diez de la mañana, en la piscina de la Sociedad Deportiva Zorrilla, se celebrará la primera jornada de los Campeonatos Escolares masculinos de natación, con el siguiente orden de pruebas: 100 m. Braza (infantil), 100 m. libres (juvenil), 100 m. braza (juvenil), 100 m. espalda (infantil), 200 m. estilo (juvenil) y relevos 4 por 100 m. libres (juvenil).

### CITACION DE JUECES

Se ruega a los miembros del Colegio de Jueces se presenten a las diez en la piscina, a fin de constituir el jurado que controlará las pruebas de los campeonatos escolares.

### RURALES

Peñafiel-Aldeanayor. Cuéllar-Alcazarén. Tudela-Olmedo. Pedrajas-Fraspinedo. Portillo-Campaspero. Pozaldez-Castrodeza. Gim. Tordesillas-Mucientes. Rioseco-Cabezon. Cigales-Medina OJE. Pandoro Laguna-Valdestillas. Estos encuentros se disputarán en los campos de los citados en primer lugar y darán comienzo a las cuatro y media, menos el que se jugará en Laguna de Duero, que comenzará a las doce.

### BALONCESTO

#### TERCERA DIVISION

Fasa-Ademar, en el campo de la Feria de Muestras, a las 11.

#### JUVENILES

J. Maristas-C. Cultural, en el campo de Maristas, a las 11.  
Cristo Rey - Gandásegui, en el campo de Gandásegui, a las 12,30.  
La Salle-Maristas A, en el campo de La Salle, a las 11.  
San Agustín-San José A, en el campo de San Agustín, a las 11,30.

#### FEMENINO

Simago-Banllano, en el campo de la Feria de Muestras, a las 10.

#### RUGBY

Medicina-Peritos, a las 12,30 en las Pistas de Juventudes.  
El Salvador-Seminario Inglés, a las 3,30, en el mismo campo.  
San José «A-San José «B», a las 5, en el mismo campo.  
Castilla G. de F. U. U. D. San Carlos, en el Seminario Menor, a las 4.

## CLAVES del mercado simultáneo «DARDO»

### SEGUNDA DIVISION

COÑAC - JEREZ  
**BERTOLA**  
BETIS - RAYO VALLECANO

FLAMINAIRE  
ENCENDEDOR A GAS  
BILBAO ATLETICO - OVIEDO

tervilar  
CASTELLON - OSASUNA

MASAJE  
**Genio**  
ONTENIENTE - ESPAÑOL

LOS ELEGANTES VISTEN  
**PETRONIO**  
FERROL - ILICITANO

VERMOUTH  
**CINZANO**  
VALLADOLID - CORDOBA

CAMISAS  
**IKE**  
SALAMANCA - BURGOS

RELOJ  
**RADIANT**  
GLION - MALAGA

SIGNOS CONVENCIONALES  
El color de las flechas indican:  
AMARILLO, primer tiempo—VERDE, descanso—ROJO, segundo tiempo—NEGRO, final partido—Flecha blanca, PARTIDO SUSPENDIDO.—Flecha negra, blancas y negras, AVE-TELEFONICA.—Cuadrado negro, JUGADOR EXPULSADO.—Disco rojo, PENALTY EN CONTRA

C. Setelo Murcia H S. Andrés Orense

Lerida Gerona N Caudal Langreo

Ceuta Algeciras T Huesca Logroñes

PACILITAREMOS MEDIO TIEMPO Y FINAL

**- ESTADIO MUNICIPAL -**  
FUTBOL  
INTERESANTE PARTIDO DE LIGA  
**CORDOBA C. de F.**  
**REAL VALLADOLID DEPORTIVO**  
A las 4,30 de la tarde de mañana, domingo, día 22

Anuncie en este diario

# El mundo, ahora

## Retorno francés al Africa Septentrional

### Los países del Magreb entierran las viejas hachas de guerra

Por ANTHONY SYLVESTER

Desde que el nuevo embajador de Francia en Marruecos, M. Claude Lebel, y su encantadora esposa se establecieron en Rabat el mes pasado, no han perdido tiempo en hacer ver con toda claridad que Francia ha hecho borrón y cuenta nueva. La Embajada francesa ha organizado espléndidas fiestas y se han concertado visitas de parlamentarios y de otras importantes personalidades francesas.

Se ha dado excepcional publicidad al tendido de un cable que une a Senegal, Marruecos y Francia, como la primera muestra de una generosa ayuda para las telecomunicaciones marroquíes. En marzo se espera en Rabat a una importante delegación de hombres de negocios franceses, y se están aumentando rápida y considerablemente los intercambios comerciales entre ambos países, que ya acusaron un incremento de un 10 por 100 el año pasado en comparación con 1968.

El conflicto en el Oriente Medio, la concentración de armamentos y el poder naval y los posibles peligros de confrontación entre las superpotencias han provocado entre esos tres países norteafricanos un sentimiento de solidaridad sin precedentes, cuidadosamente alentado por la diplomacia francesa. Este es el momento, le viene a decir Francia, de que todos los buenos mogrebines se unen y ya que no regresan al amparo francés, busquen al menos seguridad en estrecha cooperación con la que fue potencia metropolitana.

La conferencia árabe que se celebró en Rabat en diciembre fue considerada por algunos comentaristas como un desastre para la causa árabe en general y para el Presidente Nasser en particular. Fue, sin embargo, un triunfo para el asunto rey marroquí, para la unidad del Magreb y para la diplomacia francesa, que actuó entre bastidores.

A mi modo de ver, el acontecimiento más sensacional que surgió de la conferencia fue el relativo "cambio de chaqueta" del dirigente argelino, coronel Bumedian, ardiente partidario anteriormente de la intervención militar a favor de Egipto en el conflicto de Oriente Medio, acepta ahora la opinión que vienen aconsejando desde hace tiempo los vecinos Marruecos y Túnez, de que es mejor dejar que la lucha sea responsabilidad de las partes directamente interesadas y sobre todo de los árabes palestinos. Se tiene entendido que está realizando gestiones ahora para la celebración de una conferencia de potencias en el Mediterráneo occidental, incluida la Gran Bretaña, debido a sus intereses en el Estrecho de Gibraltar. Según Bumedian, dicha conferencia debería tomar la decisión de prohibir el acceso a todos los puertos de la zona a los buques de guerra de las potencias del exterior.

Se ha realizado un progreso considerable recientemente en la laboriosa tarea de solucionar las querrelas que tanto daño han causado en el pasado a las relaciones entre los países del Magreb. El mes pasado se anunció que Marruecos y Mauritania van a establecer relaciones diplomáticas, lo cual eliminaría una importante causa de discordia no sólo entre los dos países directamente interesados, sino también entre Marruecos, por una parte, y Argelia y Túnez, por la otra, ya que esos dos últimos países se han opuesto a las reivindicaciones de Rabat sobre el territorio de Mauritania, anteriormente parte del África Occidental Francesa.

Tras haber incorporado Marruecos y Argelia en un solemne tratado la reanudación de la amistad y buena vecindad, considerablemente dañada a causa de las hostilidades de 1963, le correspondió a Túnez sumarse al grupo. En ese caso tampoco fue difícil percibir la intervención de Francia, que con-

dujo nuevamente en enero a la firma de diez acuerdos entre Túnez y Argel, incluida la renuncia formal de las anteriores reivindicaciones de Túnez a parte del territorio de Argelia.

#### PROTECCION

El caso de Túnez no deja de ser revelador en otros sentidos. Fue aquí donde se puso de manifiesto otro aspecto del esfuerzo diplomático francés: Francia había de emplear su recién ganado prestigio en El Cairo y en otros lugares del mundo árabe para proteger a los Estados del Magreb contra cualesquiera designios del Masmrek, el mundo árabe oriental.

Durante su visita a Túnez, los días 20 y 21 de noviembre, el ministro francés de Asuntos Exteriores, M. Maurice Schumann, aseguró a sus anfitriones tunecinos que Francia usaría "toda su influencia diplomática" para proteger a Túnez en el caso de un ataque de otro país árabe, circunstancia que se había hecho más probable tras la caída del régimen prooccidental y proturco del rey Idris, en Libia, y la subida al poder de un Gobierno militar revolucionario que simpatiza con el Presidente Nasser.

Túnez, tradicional entrada al Mediterráneo Occidental, ha experimentado recientemente un notable mejoramiento de sus relaciones con Francia, calificadas ahora oficialmente de "ejemplares". Las relaciones habían llegado a su peor momento en 1964, cuando el Presidente Bourguiba, cediendo a la presión nacionalista, ordenó la incautación de 600.000 hectáreas de terreno de propiedad europea, violando anteriores acuerdos. Inmediatamente cesó toda ayuda económica y financiera francesa.

Los antiguos colonos europeos, principalmente franceses, siguen en su mayor parte aguardando la compensación que se les había prometido por sus tierras. Pero la demora demostrada en este asunto por las autoridades tunecinas no impidió a Francia tratar de conseguir la pronta reanudación de relaciones "privilegiadas" y para 1967 la ayuda del Gobierno francés, que comenzó con las telecomunicaciones, afluyó nuevamente. En 1968, la ayuda total prometida excedió de 200 millones de francos. El año siguiente se anunciaron nuevos e importantes programas de ayuda francesa, entre ellos algunos por valor de un total de cerca de 100 millones de francos para la construcción de nuevas industrias químicas en Gabes, Túnez meridional. La compañía francesa de Heurty hizo pública recientemente una noticia sensacional al anunciar el propósito de invertir unos 400 millones de dólares en la modernización de la industria de fosfatos de Túnez a fin de elevar la actual producción anual de tres millones de toneladas a 7,5 millones para 1975.

Ha sido de excepcional importancia en Túnez y en otros lugares de la región la expansión de la asistencia docente y técnica francesa. En Túnez hay actualmente cerca de 4.000 expertos franceses, de los cuales 500 son técnicos y el resto maestros. El total de expertos franceses en el Magreb en general se aproxima a los 25.000. Así como en el pasado el color francés aseguraba la presencia e influencia de su país en el Magreb, el maestro y el técnico siguen ahora con la tradición, si bien de un modo más sutil y quizá más permanente.

En el aspecto militar, tanto los suministros de armas como la expansión de los servicios de instrucción están adquiriendo también importancia. Por vez primera, en el programa de ayuda francés para Túnez en 1969-70 figuran envíos de partidas militares tales como aviones de transporte, vehículos acorazados (Pasa a la página octava)

## EL MEDITERRANEO, ¿UN INFIERNO O UN LAGO?

Por JOSE RAMON ALONSO

Nuestro Mediterráneo, ese gran lago europeo y africano con casi tres millones de kilómetros cuadrados, ha acabado por convertirse en una de las zonas estratégicamente calientes del planeta. Desde aquellos tiempos del siglo XVIII, en que los rusos aparecieron en ese agitado lago de la historia, y el Conde de Florida abianca sugería su neutralización, han transcurrido casi dos siglos, y las cosas están mucho peor que cuando Nelson era caudete. Tres flotas, de las cuales ninguna es mediterránea, se observan en ese mar, y son la rusa, la inglesa y la americana. Paso a paso Rusia se va convirtiendo en una gran potencia naval, con mayor número de submarinos que ningún otro país del planeta, y Norteamérica ya no tiene el monopolio del Mediterráneo, con su VI Flota en acción expedicionaria permanente. Inglaterra, Francia, Italia y España —justamente por este orden, pero, ¡ay!, con gran diferencia de potencial— seguimos en esa lista del poder marítimo que se continúa con Turquía, Egipto y Grecia. En el orden naval, Israel, Yugoslavia y Albania cuentan a muy poco, y los demás países simplemente no cuentan. Hoy una simple fragata cuesta mil millones de pesetas, tres mil millones un pequeño crucero y casi quinientos una buena lancha rápida.

Nuestro Mediterráneo cuenta, como casi todas las obras teatrales, por el final y por el comienzo. En el comienzo están España e Inglaterra, y en España —Rola en el Atlántico, pero con el Mediterráneo demasiado cerca— una excelente base construida por Norteamérica. ¿Es uno o son dos los submarinos nucleares soviéticos siempre cerca de las aguas de Cádiz, como un tigre que vigila a una presa? Como preocupación militar inmediata, lo que cuenta es el otro extremo, donde se ha combatido en 1948 en 1956 y en 1967, siempre con los israelíes logrando ventaja. Suez ha sido uno de los pivotes estratégicos del mundo, en un canal construido por franceses, pero dominado por los ingleses. Los ingleses fueron también quienes en 1917 inventaron con Laurence la "aproximación indirecta" a las líneas turcas, e introdujeron en la historia algo que había dejado de contar desde el siglo XVI; los árabes, cuyos pueblos reaparecen como realidad política en 1919. Como un año antes también los ingleses habían inventado "el Hogar Judío", nos encontramos con que ingleses han sido quienes, saltando sobre la historia, han instalado a judíos y árabes frente a frente en la galería del Oriente Medio. Lo que ganó Laurence, Balfour lo arrojó por la ventana.

La cuestión consiste ahora en limitar la extensión del conflicto del Oriente Medio, donde sin haber disparado un solo tiro los rusos han vencido diplomáticamente dos veces, la primera con el "ultimatum" de 1956; la segunda, recientemente, exigiendo que Israel limite sus acciones bélicas. Son los anglosajones y los franceses quienes han surtido en materia de guerra a los judíos—300 carros "Patton", 400 "Centurión", 200 "Sherman", 65 aviones "Mirage", 47 "Mystère", algunos "Phantom" último modelo—mientras Rusia ha suministrado a los egipcios 600 carros "T-54", 150 "T-34" muy viejos, 50 carros anfíbios "PT-76" y 900 transportes blindados "BTR-40", sin olvidar cien cazas "Mig-21" y 120 cazabombarderos "Mig-15" y "Mig-17", no menos viejos que algunos carros de ambos bandos, porque allí la chatarra en buen uso tiene un precio caro.

Examinada la cantidad, es casi igual por ambas partes, aunque los judíos superen en calidad a sus adversarios. En cambio el potencial demográfico impide a los judíos la guerra de desgaste, la guerrilla o la "acción revolucionaria", pues son sólo un pueblo con menos de tres millones de hombres contra más de 60 millones de árabes. Su ventaja está en su riqueza. Israel tiene 4.000 millones de dólares de renta—1.450 por habitante—, mientras Egipto cuenta con 5.500 millones para 32 millones de habitantes. ¿Puede vencer un pueblo con 170 dólares por habitante, contra otro que tiene 1.450? Allí luchan el rico contra el pobre y el enano contra el gigante.

Que todos depongan las armas y negocien pacíficamente, sería casi la realización de un sueño. ¿Acertó Nasser nacionalizando el Canal de Suez, atacado en 1956 por ingleses y franceses, pero ocupado por los judíos desde 1967? Antes era una vía pacífica controlada por los ingleses; hoy un foso entre dos Ejércitos frente a frente. Desde Gibraltar hasta el Sinaí, el Mediterráneo es un enjambre de problemas donde muchos pueblos se miran con recelo. Sólo una conferencia general sobre el Mediterráneo podría imponer un desarme relativo y la sola presencia armada de las naciones ribereñas. En ese caso, la guardia del Mediterráneo correspondría a casi veinte naciones. Demasiadas para que el diálogo sea fácil.

Por eso el Mediterráneo va a seguir siendo más un infierno que un lago, aunque sin embargo bastante se ganaría con que se negara la venta de armas a los pueblos en guerra, y se retiraran las flotas extranjeras. Pero, ¿quién pone de acuerdo para retirarse a los americanos y a los soviéticos? Antes que pensar en quimeras, lo mejor es ser fuertes, por lo que pueda suceder mañana. (PYRESA)

## EL PLANETA DE LOS TOROS

### EN ESPERA DEL TORO DE 1973

— y VI —

Por JOSE ANTONIO MEDRANO

Gracias al buen y continuado cumplimiento de las disposiciones oficiales del 4 de abril y 11 de diciembre de 1963, por las que se creaba el libro registro de reses de lidia y se dictaban nuevas normas sobre el herrado y tatuaje de los becerros, y cuya transgresión nos parece muy difícil, a nada que se fuese a perseverar en la compleja labor que le ha sido encomendada, el toro cuatrofondo volverá a ser una realidad indefectible en los ruedos españoles, allá por la temporada de 1973. Son muchas y rigurosas las medidas tomadas para ello: relación mensual de los machos nacidos durante el mes anterior, con detalles de identificación de las madres; supervisión del herrado por representantes de la Dirección General de Ganadería, Guardia Civil y veterinarios; marcado a fuego, en la paletilla derecha, de la cifra final del año correspondiente, además de las marcas tradicionales

#### HAY QUE CUMPLIR EL REGLAMENTO

Pero de hoy a 1973 aún quedan tres años, tres temporadas, en que ciertos toreros y ciertos ganaderos continuarán teniendo la sartén por el mango y... el mango también. ¿Cabrá fiarse de ellos y creer en un repentino y total arrepentimiento? Por lo pronto, bueno sería recomendar a los señores presidentes de corridas de toros la observancia estricta del Reglamento, tal como hiciera, ya a hacer un año, el entonces Gobernador Civil de Sevilla. Sin temor a escándalos ni a suspensiones. Si no se hace así, estos tres años de espera pueden ser catastróficos, pues algunos se dedicarán a arramblar con los últimos restos del botín. Porque la temporada no se presenta nada bien, dada la falta absoluta de novedades entre los toreros, y sólo el toro—el de cuatro años, no el de costumbre—podría arreglarlo.

Exijase que todos los toros tomen las tres varas reglamentarias, con medida y estilo, y devolvánsese a corrales todos los que, tras los primeros capotazos o en la primera entrada a los caballos, ya acusan no reunir condiciones para su lidia, aun-

del hierro de la ganadería y número que se le asigne al becerro; tatuaje, con tinta indeleble, en el pliegue de la barbilla, del anagrama de la Dirección General de Ganadería, y en una axila, del mes y el año del herrado, y por último, suelta del becerro para que se reúna con su madre, cuyo pelo y señales ya fueron anotados al registrarse el nacimiento del choto. Esta operación, importantísima, tiene por fin el evitar que puedan herrarse becerros intrusos de quien sabe qué procedencia.

Tales medidas, humillantes en cierto modo para los ganaderos—han pagado pocos justos por muchos pecadores—, surtirán efecto, como decíamos en 1973, año en que no valdrán para nada ni las declaraciones de los ganaderos ni la precocidad dentaria de los novillos, pues el reconocimiento "postmortem" se basará en la comprobación de los

tatuajes, aparte de la cifra marcada en la paletilla y la verificación del nacimiento de las reses en el libro registro. Todo muy medido y muy justo, e inevitable después de que una parte de los señores ganaderos hicieran labia rasa del Reglamento y no tuvieran mayores escrúpulos a la hora de expedir certificados y firmar declaraciones juradas, en las que se falseaba la fecha de nacimiento y la integridad de las defensas de sus toros. Y que esto era así, y no meras suposiciones de algunos críticos terribles e hipochondríacos, ha venido a afirmarlo nuevamente la mismísima autoridad, que ya en 1933 hubo de decir en la parte expositiva de un Orden Ministerial: "... la lidia de reses bravas pasa por una crisis de amaramiento, ambición desmedida y fraude, que debe el Poder público atajar." De que entonces no pudo ser buena muestra su preocupación actual por asegurar definitivamente que por lo menos en la edad de los toros no habrá ocasión para más engaños.

Y en suma, respetable público, hágase respetar, que sus buenos dineros le cuesta, esos dineros siempre sanos, que nunca tienen glosopeda y que sirven para todo... hasta para pagar las multas que se imponen a los demás por haberle engañado a usted. Porque la multa, en realidad, no impide la realización de una falta, sino al revés, la autoriza, dando patente de corso, o licencia de caza, a los contraventores, pues la multa, al menos en el torero, viene a castigar a posteriori el hecho consumado, la infracción sistemática. La multa sanciona, si, al ganadero, a la empresa o al torero, pero no beneficia en nada al público, que ya se ha visto defraudado y además, insistimos, es quien verdaderamente la paga, pues como el ganadero, la empresa o el torero concededores de la infracción a cometer, ya la tienen prevista, pueden cobrarsela de antemano, cargando su importe en el precio de las localidades. Y no es broma.

Así, amigos, que a esperar y a exigir. A exigir esa verdad que sólo puede avalarla el toro de... 1973. (PYRESA)

## MONTES DE PIEDAD SIN COYUNTURA



HAMBURGO (República Federal de Alemania).—La oferta alcanza desde la alfombra persa, de un valor de varios miles de marcos, a través de chaquetas de visón, de brillantes y de máquinas para uso doméstico, hasta relojes baratos, el surtido de Montes de Piedad en la República Federal de Alemania las prendas no redimidas. Una fuente de adquisiciones ventajosa que mana cada vez más escasamente. Bajo el signo del empleo total bajaron las cifras de negocios en el oficio del crédito sobre prendas. El noventa por ciento de los objetos empeñados son redimidos por sus propietarios dentro del plazo convenido. Aún existen en la República Federal de Alemania unos 140 Montes de Piedad particulares y otros 15 municipales. Sus tomadoras de crédito proceden de todas las clases sociales. Sin embargo, 16 de los 54 establecimientos particulares tuvieron que cerrar hace poco sus puertas por falta de clientela. De las seis casas de préstamos municipales, quedaron sólo dos. Una de éstas desaparecerá en el próximo verano, exactamente 320 años después de la inauguración de la primera "Cámara de Prendas" en la mayor ciudad portuaria alemana.